

7 2

LE CAGIONI

*Della imminente Guerra
del Turco.*

NELLA Lettera scritta dal Conte di Osterman al Gran Visir in data dei 12. Aprile 1736. abbastanza ravvisansi le giuste ragioni, ch'ebbe la Czara di muover Guerra ai Turchi. Eglino non hanno nè potuto, nè osato negare la maggior parte dei fatti, che vi si citano, ed il debole fondamento di quanto Eglino più per colorirli, che per giustificarli, hanno allegato; come altresì la premurosa cura dell' Imperadore di ovviare a ciò, che ne potesse seguire, con tanta evidenza nella Lettera del Conte di Königsegg al medesimo G. Visirre si dimostrano, che la Corte Imperiale può assai lusingarsi, non essersi da quei medesimi, i quali s'invogliassero di criticare i suoi passi, potuto fare a meno di conoscere in questa congiuntura il suo amor per la Pace, la sua rettitudine, la sua moderazione, e la sua costante fedeltà nell'adempimento degl'impegni una volta contratti, siccome le regole della Giustizia, e della buona fede richieggono. Potrebbe dunque bastare il contenuto di detta Lettera per convincere tutte le Persone disappassionate, che la parte offesa fù Sua Maestà Russiana, e che per conseguenza Ella ebbe ragione di chiedere dalla Porta Ottomana soddisfazione delle cose passate, e sicurezza per l'avvenire. D'onde ne siegue, che avendo l'Imperadore per lo spazio di più Anni inutilmente impiegati tutti i mezzi possibili, per impedir la rottura, ed essendosi niente meno fervorosamente per più di un' Anno adoperato per farla cessare, non potrebbe tardar d'avvantaggio a dare ad una fedele Alleata quell'ajuto, che con tanta istanza ricerca. Premessa nel suo vero lume questa verità, altro non occorre, che di comunicare al Pubblico un succinto racconto dei fatti, e delle circostanze, che servono ad illustrare il contenuto di alcune Lettere, che frà una Parte, e l'altra passarono. E questo è ciò, che si propone di fare nella presente Scrittura.

L'Anno 1726. fù conclusa trà Sua Maestà Cesarea, e Cattolica, e la Maestà Sua di tutte le Russie l'Alleanza, che felicemente sussiste, la quale non ha altro fine, che la scambievole sicurezza, e difesa. Frà questi Alleati non evvi alcun motivo, nè di

nè di gelosia , nè di diffidenza . Senza ch' Eglino abbiano nulla da quistionare insieme , possono ad ogni modo potentemente darli mano quante volte volesse la Porta Ottomana violare i Trattati , e prevalersi dell' occasione , che le potesse parer favorevole per manifestare l' odio suo verso il nome Cristiano . Questa unione fù giudicata utilissima fin da quando colla Sagra Lega si fece argine al Torrente delle Armi vittoriose del vasto , e formidabile Impero Ottomano ; e quindi debb' ella sembrare vantaggiosa altrettanto nello stato , in cui oggi si truova la Russia : essendo questa il più sicuro riparo contro i malvagi disegni de' Turchi . Il che anche meglio si pruova dai movimenti , ch' Eglino si sono dati , e dagli artifizj messi in opera per romperla . Fintanto che due Potenze sì rispettabili andranno strettamente unite insieme , come il proprio loro interesse richiede , i Paesi confinanti coll' Impero Ottomano , non han d' avere tanto timore del Giogo degl' Infedeli . Giogo , di cui senz' altro sono minacciati , sempreche le infelici disensioni cagionano delle turbolenze in Europa . E ben si sà quanto nei tempi trasandati inoltrassene lo spavento : d' onde si può , e si debbe inferire fin dove si estenda il vantaggio , che dalla suddetta unione ne risulta ; e certamente non è da temersi , che la parte , che l' uno degli Alleati dee prendere degl' interessi dell' altro , abbia da dare occasione a più frequenti rotture .

Agli Infedeli non viene mai meno il desiderio di opprimere i Cristiani . La risoluzione loro dipende dalla maggiore , o minore facilità di eseguirla , dai trasporti di un primo Ministro , o dalla rabbia di una sfrenata Milizia . La Pace di Passarovitz non sarebbe durata tanto , se non vi fosse stata la Guerra di Persia , e se non si fossero temute le forze unite dell' Imperadore e della Czara . Ma neppure la quiete delle cose di Europa , nè tampoco i vantaggi , che si dovevano sperare da queste forze unite in tempo che i Turchi altrove si trovavano impegnati , non hanno nè punto , nè poco scemato il sincero desiderio delle due Corti Alleate , di conservare per quanto fosse possibile la tranquillità . Pruova evidente , che l' unico fine della loro unione , non è altro , che la conservazione della medesima tranquillità , e della sicurezza comune .

La

La Lettera del Conte di Osterman al G. Visirre non riferisce solamente le frequenti ostilità, commesse in tempo di piena Pace dai Turchi, e dai Tartari contra la fede dei Trattati, ma in essa si vede anche indicato l'Anno, in cui ciascun fatto è accaduto. Quanti giusti motivi non sonosi avuti di vendicarsi colle Armi nel tempo divisato di sopra? Ma i consigli pacifici dell'Imperadore hanno sempre prevaluto nella Corte di Russia. Egli non ha intralasciato nulla per impegnare la Porta ad osservar meglio i Trattati, a far cessare le invasioni, ed i saccheggiamenti de' Paesi vicini, ed Amici, affine di non istancare con nuovi eccessi la pazienza di S. M. delle Russie. A questo effetto si sono impiegati tutti i mezzi amichevoli, e più efficaci. Due volte si è l'Imperadore incaricato della mediazione, e due volte il suo Ministro in Costantinopoli è stato munito colle necessario Plenipotenze, per accomodare le Contese, e prevenirne le cattive seguele. In una parola; tutte le sue cure non furono indirizzate che alle quiete, e non si esita punto di riportarsi sopra di ciò al testimonio della medesima Porta. Ma anzicchè produrre l'effetto desiderato, il male da un' Anno all' altro peggiorò. La moderazione della Corte di Russia accrebbe l'animosità dei Turchi, e dei Tartari, e parve che gli provocasse a commettere eccessi più enormi. Siccom'Eglino avevano cominciato molti anni innanzi le ultime turbolenze di Polonia, così proseguirono a fare anche dopo di essersi frà i Principi Cristiani felicemente ristabilita la Pace. Anzi sono eglino giunti fin là, dove S. M. Russiana senza discapito della sua Dignità, e senza esporli a maggiori pericoli non ha potuto differire più oltre il procacciarsi per la sola via, che rimanevale, cioè per quella delle Armi, la soddisfazione, e la sicurezza da tanti anni inutilmente interpellate. In darò bramò Ella di terminare con un' amichevole accordo le differenze, cui aveva dato cagione la Porta, e di essere compresa nei negoziati di Pace colla Persia; perche la Porta ricusò costantemente di andare innanzi nel Trattato di questa Pace, se non sen' escludeva la Russia. Pruova evidente delle sue vedute, e dei suoi disegni. Perlocche S. M. Russiana si vidde necessitata a prevenirli, e gli avvenimenti, che sono di poi accaduti, hanno pur troppo manifestato, che non vi fu tempo da perdere.

La

La Plenipotenza data ad Achmet Bafsà, come si vede nel
 m. I. *Sommario al num. 1.* scuopre chiaramente ciò, che la Porta meditava. Il pericolo non minacciava la Russia sola, ma gli era comune ai Principi Cristiani, gli Stati dei quali si avvicinano a quelli del vasto Impero Ottomano. Venendo ad unirsi i Settatori di Omer, e di Aly contro i Principi Cristiani loro vicini, che non avrebbero questi dovuto temere da una potenza sì formidabile? Ed a qual segno accrescerebbesi l'oppressione di coloro, i quali gemono sotto il loro giogo? Chiunque non sia affatto digiuno dell' Istoria dei Popoli d'Oriente, non può a meno di non capire la forza di questa osservazione. Ma neppure tante riproove del mal animo della Porta non hanno potuto indurre l'Imperadore ad affrettarsi soverchiamente, non ostante che fosse già assicurata la quiete di Europa, e fosse agevole cosa il radunare subito una forte Armata in Ungheria.

Egli non ignorava di quanta importanza fosse il togliere alla Porta i mezzi di differire la Guerra fin ch'Ella avesse conclusa la Pace colla Persia; mà Egli volle più tosto rinunciare a questo vantaggio, e rendere anche più difficili le sue diligenze pe'l bene, e per la sicurezza del nome Cristiano, che dar luogo alla menoma apparenza di potersi sospettare, ch'Ei volesse approfittarsi dello stato, in cui allora la Porta trovavasi. Quantunque le sue precedenti sollecitudini niun buon'effetto abbian sortito, nulla di manco volle ancora tentare le vie amichevoli, e convincere con questa dilazione non solamente le Potenze Cristiane, ma pur'anche la Porta medesima, che finalmente se Egli era costretto a prender parte nella Guerra, non però vi si risolveva, che dopo di avere inutilmente tentati tutti i mezzi possibili per dispensarsene; e sol tanto nel caso, in cui la sua costante fedeltà nell'adempimento de' suoi impegni, non permettevagli di più tardare ad assistere la sua Alleata.

Sonosi dunque offeriti i suoi buoni uffizj alle Potenze Guerreggianti, e S. M. Russiana egualmente inclinata alla Pace, non gli ricusò, colla condizione bensì, che se quest'ultimo tentativo fosse pure per essere infruttuoso, non dovesse l'Imperadore differire più oltre la soddisfazione dell'obbligo, che risulta dall'Alleanza dell'Anno 1726. In questo mentre si ricevette la prima
 Let-

Lettera del G. Visirre al fù Principe Eugenio di Savoja, e poco dopo la seconda al Conte di Königsegg di lui Successore nella Carica di Presidente del Consiglio di Guerra. Si veggono entrambi nel *Sommario al num. 2.* e servono per provare i fatti, che i Turchi medesimi non hanno ardito di negare. Ma quantunque fin d' allora avesse la Corte Imperiale potuto ragionevolmente far valere tutto ciò, che si spiega nella Risposta del Conte di Königsegg al G. Visirre, della quale si parlerà in appresso, nulladimeno volle lasciare alla Porta maggiore spazio di tempo, di quel che fosse necessario, perche potesse ravvedersi, senza però insieme celarle la sua ferma risoluzione di assistere con tutte le sue forze alla Czara in caso che i suoi buoni uffizj non avessero quel buon successo, che se ne riprometteva. Sarebbe stato di mestieri, che la condotta, e le mire della Porta fossero altrettanto sincere. Ma Ella altro non cercava, che di guadagnar tempo col mezzo di vaghe, ed inconcludenti risposte, mentre applicavasi interamente alla grand' opera della riunione dei Settatori di Omer, e di Aly; e quando Ella credette di potersi lusingare di averla stabilita, allora fù, che rendettesi più aspra, e meno trattabile.

Si mostrò la Corte di Russia quasi commossa dalle dilazioni di quella di Vienna, e la Porta sempre attenta a rompere una unione, che attraversava i suoi disegni, a tutta la Cristianità cotanto funesti, si servì di molti mezzi per insinuarle, che non avrebb' Ella da sperare alcuna assistenza dall' Imperadore, il quale si manterrebbe sempre dentro i termini della mediazione, e che senza di lui potevasi più facilmente ristabilire la Pace. Frattanto questa medesima Porta parlò ai Ministri delle altre Potenze con un ben diverso linguaggio. Col velo di sentimenti veramente pacifici andò Ella coprendo l' impotenza, in cui trovavasi di eseguire i suoi perniciosi disegni; durante la Guerra colla Persia; ed usò ogni arte per rendere sospetto l' Imperadore, che potess' essere tentato di profittare dell' occasione in pregiudizio della Pace co' suoi Vicini. Per isviluppare tanti artifizj, e per accelerare prima che terminasse l' Inverno la conchiuisione della Pace, o pure per fare, che in caso di rottura, tutto il biasimo, ed il torto ricadesse nella Porta, d' ordine dell' Imperadore

re scrisse il Conte di Königsegg una lunga Lettera al Gran Visirre.

- um.III. Questa Lettera è nel *Sommario al num. 3.* e le verità, che in essa racchiudonsi, sono sì convincenti, che il suo tenore può bastare per giustificare la risoluzione, cui questo Principe si vede ora obbligato di prendere. E quindi il G. Visirre non giudicò approposito di mettersi a confutarla colla sua risposta, ma per lo contrario si conobbe in debito di applaudire ai sentimenti magnanimi, che vi si contengono. E la Corte Imperiale avrebbe avuto tutto il fondamento di contentarsi del buon' effetto della sua Lettera, se le disposizioni della Porta fossero state altrettanto sincere, quanto lusinghevoli sembravano alcune delle sue
- um.IV. espressioni, come può vederli nel *Sommario al num. 4.* Ma ben presto se ne dubitò, pe'l contegno osservato nello stesso tempo da essa Porta verso la Russia. Nulladimeno si fece valere, quanto si conveniva, il contenuto di questa Risposta presso la Corte di Russia, sollecitandola con un Corriere speditole subito ad accelerare dal canto suo la conchiuisione di un' opera sì salutare, com'è quella della Pace: e pe'l medesimo fine si fecero senza perder tempo alla Porta le istanze, che si truovano nella seconda Lettera del Conte di Königsegg al G. Visir, riportata nel
- um.V. *Sommario al num. 5.* Non durarono però molto le speranze, che si erano concepite di vedere ben presto ristabilita, ed assicurata la quiete. Alla suddetta risposta del G. Visir ben presto succedette un'altra sua Lettera, che si Legge nel *Sommario al num. 6.*
- um.VI. il tenor della quale fornisce la pruova meno dubbiosa così della ritrosia della Porta verso la Pace, come della necessità, in cui si truova l'Imperadore, di non più tardare ad adempiere a' suoi doveri verso la Russia. Oltre le difficoltà, promosse dalla Porta intorno al Luogo del Congresso, ch' Ella pretendeva doverli tenere dentro il Territorio Turco, ricusò anche d' inviare ai confini i suoi Ministri Plenipotenziarj per trattarvi della Pace, se S. M. di tutte le Russie non condiscesse preventivamente alla restituzione di Aff. Basta mettere in vista questa domanda per conoscere subito tutte le sue conseguenze. Ad ogni modo la Corte di Vienna ne ha allegate alcune nella terza Lettera del Conte di Königsegg al G. Visir, che si possono incontrare nel
- Som-

Sommario al num. 7. ; e non ha lasciato di spiegarfi similmente Num. V nelle principali Corti Cristiane, ma si è ben guardata o di contentarsi della semplice spedizione dei Plenipotenziarj Turchi, o di voler trattare la Pace in altra guisa, che coll' intervento della Russia, che vi ha il principale interesse.

Rendesi questa verità cotanto evidente dalle trè Lettere scritte d'ordine dell'Imperadore al G. Visirre, che non sene può dubitare. Nulladimeno sull'avviso che si ebbe in Pietroburgo dell'effetto, che pareva avesse prodotto la prima di queste trè Lettere, la Czara nominò subito i Plenipotenziarj, i quali avevano da intervenire al Congresso per parte sua, sebbene non fossero ancora stati nominati quei della Porta, e non si fosse tuttavia determinato il luogo, in cui doveva farsi. E questo è un nuovo argomento, che pruova, non avere nè l'Imperadore, nè la sua Alleata intralasciato cosa alcuna per accelerare la conchiusione della Pace. Ma nello stesso tempo S. M. Russiana, fece espressamente dichiarare, che non altrove che nel Congresso potevansi, e dovevansi fare le proposizioni della Pace. Nè potrebbe la Porta allegarne ignoranza, massimamente dopo la Lettera scritta dal Signor Viefnakow all' Ospodaro di Moldavia, di cui se ne dà la particola nel *Sommario al num. 8.* Num. VI Raffreddossi dipoi alquanto il fervore della Corte di Russia di mandare i suoi Plenipotenziarj ai Confini, a cagione della seconda Lettera del G. Visirre, di cui si è parlato di sopra.

Fin d'allora si perdette quasi affatto la speranza di conseguire la Pace senza costringervi la Porta colle Armi, poichè troppo visibilmente da lei altro non cercavasi, che di guadagnare tempo, e di tirare in lungo ciò, che il suo interesse voleva si accelerasse, molto ripromettendosi dalla invasione, che i Tartari meditavano di fare. Ma siccome il successo non corrispose all'aspettativa, così parve, ch'Ella medesima sene vergognasse, e ne fece fare le scuse all'Ambasciadore Cesareo, protestando, che questa irruzione, erasi fatta senza sua saputa. Scusa, se ven' ebbe giammai, la più frivola! Non fece l'Imperadore la pacifica dichiarazione, contenuta nella prima Lettera del Conte di Königsegg, se non se sotto la condizione, che la Porta si desse unicamente, e sinceramente a' consigli di Pace, e che questa

innanzi di finirli l' Inverno si concludesse . Se da una parte dopo il corso di una intiera Campagna si è lasciato alla Porta anche tutto l' Inverno per ovviare alla rottura , le si è dall' altra assai strettamente , e bene spesso fatto conoscere , che , se pe' l principio del Mese di Maggio non si fossero perfezionati i maneggi di Pace , cui veniva stimolata di applicare , sarebbe stata inevitabile la rottura . Ma in cambio di prevalersi dei sentimenti magnanimi dell' Imperadore , il quale in tal caso non istava in forse di sacrificare al pubblico riposo le immense spese , che per colpa della Porta era stato obbligato di fare , Ella oltremodo se ne abusò . Nel mentre che riposava sulle accennate sicurezze , di niuna cosa non avendo a temere , non solo lasciò Ella spirare inutilmente il tempo prefisso , ma coloro i quali agivano di suo ordine , si disponevano a portare le straggi negli Stati del Dominio della sua Alleata , a strascinarne a migliaja gli Schiavi , ed a mettervi a sangue ed a fuoco ogni cosa . Questo fù il vero motivo della difficoltà intorno al luogo del Congresso , e della bella domanda , contenuta nella seconda Lettera del G. Visirre , volendosi pigliare le misure dai successi di questa impresa . Se il colpo fosse riuscito non sarebbero mancati pretesti , per prolungare , ed anche per rompere le negoziazioni ; ma , essendo ito a vuoto , fù preso il solito partito di disapprovare la condotta de' Tartari , benché si siano con pubbliche dimostrazioni di allegrezza celebrati i loro ideali vantaggi . Ma che sorte infelice non sarebbe quella degli Stati dei Principi Cristiani , confinanti coll' Imperio Ottomano , se i Popoli Barbari Sudditi del medesimo potessero desolarli , e saccheggiarli fintanto , che la Porta si contentasse delle sue disapprovazioni ? Ma in danno Ella si adula d' imposturarci con un' artificio sì goffo , perche abbiamo il diritto di chiedere soddisfazioni , e sicurezze molto più efficaci . E quando anche non ci movesse il pericolo di tante migliaja di Cristiani esposti alla più dura schiavitù , basterebbero i primi principi del Diritto della Natura , e le regole del buon senso per farne riconoscere la necessità .

Frattanto la Porta si è anche avanzata più oltre colla sua poco sincera , ed artificiosa condotta . Essendo andato in fallo il colpo suddetto , si determinò Ella finalmente ad inviare i suoi
Pleni-

Plenipotenziarj alle Frontiere, e ne fù dato l'avviso alla Corte di Vienna colla Lettera del G. Visirre al Conte di Königsegg, che si legge nel *Sommario al num. 9.* Il contenuto della medesima è tale, che bisognerebbe avere assai poca avvedutezza per tirarne la sicurezzza della Pace, e per conchiudere, non essere più d'uopo di ricorrere alle Armi. Intendimento degli Alleati non è di toccare la Dignità dell'Impero Ottomano, e dopo le sicurezze, che ne hanno date, non ha alcun motivo la Porta di esserne molto sollecita. Ma i termini, di cui si serve il G. Visirre, sono così vaghi, ed equivoci, che potrebbero nella continuazione del Trattato essere citati, per colorire secondo gli avvenimenti, che si dessero, qualunque domanda, massimamente dopo che già si è veduto allegato questo medesimo pretesto, per fondare la domanda della previa restituzione di Assoff. Non vi è alcuno, il quale siasi giammai avvisato di credere la Pace conclusa, dacchè i Plenipotenziarj si dispongono a portarsi al Congresso, mentre oltre il gran giro, che quelli della Porta hanno voluto fare per la via di Ozackow a Kudac colla mira, che può facilmente conoscersi, si fecero sì lentamente i loro preparativi pe'l viaggio, che al primo di Maggio appena erano usciti da Babadagh. Già è spirato questo mese; e la tanta lentezza della Porta ha messo l'Imperadore in necessità di fare delle spese immense. Finalmente la stagione è tanto avanzata, che il volere tuttavia astenersi dall'assistere con un potente divisivo ad una fedele, e costante Alleata, farebbe un mancare a ciò, che le si debbe, ed a ciò che si debbe alla sua propria sicurezzza, o piuttosto al bene della Cristianità, che trattasi di meglio assicurare contra i funesti disegni, pur troppo manifestati dagl' Infedeli. Eglino a mano salva vi riuscirebbero, se gli Alleati nella incerta aspettativa della Pace sene stessero senza far nulla in un tempo proprio per assicurarsene col mezzo delle Armi. L'Imperadore, e la Russia si consumerebbero in ispese inutili, mentre intanto la Porta avrebbe tutto l'agio di aumentare le sue forze. Ed allora non potrebbe mancarle un pretesto di rompere i Trattati, coi quali gli avesse tenuti abbada. Questo senza dubbio è il suo disegno, ed oltre gli avvisi, che si sono ricevuti per canali degni di tutta la fede, lo fa ben conoscere la Risposta del

m. X. del G. Visirre alla terza Lettera del Conte di Königsegg, che viene riportata nel *Sommario al num. 10.* Basta confrontare il tenore della medesima con quello della Lettera, cui risponde, affine di essere pienamente convinti così dell'alienazione della Porta per la Pace, come altresì della necessità, in cui l'Imperadore ritruovasi di prendere il partito, a cui oggi si determina. Ma quantunque Egli non possa dispensarsene, nulladimeno però Ei persevera nei sentimenti pacifici, di cui in ogni occasione ne ha date le più chiare riproove. Essendo Egli costretto a far la Guerra, è anche pronto a finirla tostochè la Porta si sottoscriverà a giuste, e ragionevoli condizioni di Pace; poichè nè vaste idee da lui si nutrono, nè si pretende di atterrare la Potenza Ottomana.

Perlocchè in adempiendo fedelmente ai suoi impegni verso la Russia, l'Imperadore non si allontanerà nelle sue domande dalla moderazione, che gli è tanto naturale, essendo il suo fine di meglio provvedere alla sua propria sicurezza, e non già di prepararsi i mezzi per intorbidare quella degli altri. Si appartiene dunque alla Porta l'approfittarsi quanto prima di queste cotanto favorevoli disposizioni. E mentre le dilazioni sono state nocive per lo passato, lo saranno similmente per l'avvenire, e la Porta tantomeno potrà giustificarle, quanto Ella non ignora i sensi dell'Imperadore, spiegati più diffusamente nella quarta Lettera del Conte di Königsegg al G. Visirre, che ritruovasi nel *Sommario al num. 11.*, ed è l'ultimo Documento di quelli, che servono per provare, ed illustrare i fatti, che fin qui si sono descritti.



S O M M A R I O

Num. I.

Traduzione della Plenipotenza, spedita dal Gran Sultano de' Turchi al Seraschiere Ahmet Bafsà, affine di conchiudere la Pace colla Persia, e trasmessa dal medesimo Ahmet Bafsà al nuovo Schach Nadir.

Tu avrai da governarti secondo il seguente ordine della Plenipotenza concedutata, ed avrai da conchiudere effettivamente la Pace.

Molto onorevole, e confiderevole Amministratore degli Affari dell' Impero, e molto Savio Consigliere, confidentissimo, e rinomatissimo, ed anche felicissimo Waly della Natolia, Achmet Bafsà, mio Seraschiere, e Visirre in Asia, la fama, e la felicità del quale duri per sempre. Voi apprenderete nel ricevere il nostro presente ordine, come sono inforte alcune differenze tralla nostra sublime, e gloriosa Porta, ed il Regno di Persia, che sono state causa di perdite immense, che hanno fatte gli Abitanti delle Frontiere, di modo che vi sono molti Distretti interamente ruinati. Noi ne siamo stati vivamente commossi, e volendo procurar loro di nuovo qualche tranquillità, abbiamo Noi risoluto per rispetto della conformità di Religione, che passa tralle due Nazioni di cangiare i presenti, vicendevoli danni in una stretta amicizia, e così obbedire agli Ordini della Provvidenza, e conservare la tranquillità ne' Popoli. Noi vi abbiamo già informato dell' intenzione, in cui siamo di fare una convenzione colla Maestà del rinomatissimo Schach, che riluce come Saturno, e di cui il Signore esaudisca i voti, toccanti la Religione, e i regolamenti delle Frontiere, purché si ponga per fondamento il Trattato fatto con Amurat IV. nostro Predecessore.

Tanto più, che noi abbiamo appreso dalle vostre relazioni, che il mentovato famosissimo, e felicissimo Schach è nella disposizione di raddrizzare i Gravami della Religione in Persia, dando sopra tal soggetto degli Ordini salutari, desiderando, che s' inseriscano nel Trattato diverſi Articoli concernenti la Religione, ed avendo le due Corti nominato per concludere questo Trattato, in qualità di Ambasciadore, l' Illustré Abdul Backa-chan, noi abbiamo trovato approposito, in caso, che le Pretensioni del-

dello Schach siano ragionevoli , di autorizzarti d' accordare li 3. Articoli seguenti , e per questo effetto Noi vi trasmettiamo il presente Ordine . Ma non è cosa naturale , l' unire gl' *Infedeli* co' Musulmani , il che farebbe un detestabile delitto . Perciò non occorre parlare di Pace colla Russia , alla quale Noi non possiamo acconsentire .

Quanto ai suddetti tre Articoli noi accordiamo .

I. Che all' avvenire sia libero ai Persiani di visitare la Mecca , ed altri luoghi , senza essere impediti da alcuno , e senza che si esigga da Loro alcun Diritto di qualunque natura , che sia ; che al contrario eglino potranno passare dappertutto , senza esser soggetti ad alcun pedaggio . Ed affinché tuttocìò sia esattamente osservato , risiederà sempre un Plenipotenziario della nostra Fulgida Porta a Ispahan , ed uno per parte dello Schach alla nostra Corte .

II. Che lo Schach per un effetto della sua grandezza d' animo , farà cessare le differenze della Religione in Persia , abolendo la Setta di Schienschir--Suneischir , e non soffrendo in avvenire se non quella di Schavvarmskir , che riconosce i 4. Successori di Mahometto , Abobeker , Omar , Osman , ed Aly , e non gli bestemmia ; affinché in questa maniera non vi sieno più dispute di Religione .

III. Lo Schach avendo ristabilito il buon ordine ne' suoi Stati , ed avendo cassata la Setta di Suneischir , che non poteva se non causare eternamente delle discordie , e delle dispute , toccanti l' esercizio pubblico della Religione , ed avendoci riconosciuti per rapporto alla Religione , per Successore di Mahometto , Noi lo riconosciamo similmente in qualità di Schach , e vi diamo la facoltà di concludere il Trattato .

E stanteche noi vi abbiamo già data questa Plenipotenza , vi autorizziamo ancora di concludere felicemente il Trattato , concernente detti Articoli coll' Ambasciadore Abdul Backa-Chan nel luogo , che voi eleggerete per farne il Cambio , ed in appresso lo invierete alla nostra Fulgida Porta , per mezzo del Visir Korman Maley , che condurrà il suddetto Kan con tutta la sua Corte . E perciò noi abbiamo spedito il nostro Capidusi-Basà , per condurlo quà , e spesarlo per la strada .

Quando voi avrete ricevuta la presente , e compreso il contenuto della vostra commessione , Voi farete soprattutto i vostri sforzi per ristabilire la buona intelligenza tralle due Corti , secondando i voti de' veri Musulmani , ottenendo l' abolizione delle Sette , e soprattutto escludendo dal Trattato gl' *Infedeli Russi* . E siccome per questo mezzo voi potete sperare il favore della Maestà nostra , e la riconoscenza di tutti i Musulmani ; Voi vi regolerete sopra il nostro presente Ordine .

Dato gli 8. del Mese Zilchidefi , (Aprile) l' anno dell' Egira 1148. (1736)

(L. ✱ S.)

Io Cassi Asker Mahomet , Servidor di Dio ,
attesto , che questa Copia è conforme
all' Originale del Sultano .

Num.

Num. II.

*Traduzione della Lettera scritta dal Gran
Visirre Mecmed Bassà al Serenissimo
Principe Eugenio di Savoja Pre-
sidente del Consiglio di Guer-
ra di S. M. C. C.*

COLLA presente amichevolmente si significa, essere fin dal principio della vera, e giusta fede fino a questo tempo, in cui fervorosamente si propaga, uso lodevole, e stimatissimo di tutto l'Impero de' Turchi, e spcialmente del G. Sultano Servo dei santificati Luoghi della Mecca, e di Gerusalemme, e della Serenissima Porta Ottomana, come pure la dirittura regola dei Regni, e Nazioni, che coi Paesi Ottomani confinano, ed i Diritti della vicinanza, e dell'amicizia convenevolmente onorano, e custodiscono, di conservare, e difendere le Persone, ed i Beni loro, come colle cose degli altri Musulmani si pratica. Ed in questa guisa tanto i vicini, quanto i lontani vanno esenti da ogni timore, perche quando si desidera di stabilire una sincera amicizia, e la Porta una volta discende alle domande di un Impero, e contrae amicizia con patti, e condizioni, allora anche dal canto suo si ha cura di fare in maniera, che ai Confini non si faccia il menomo danno finche non è spirato il termine convenuto nelle Capitolazioni, in conformità del Divino comandamento = *Vinculum Pacis ante constitutum terminum nullatenus solvendum* = E si usa anche tutta la maggior diligenza di osservare, e difendere gli Articoli, e Patti stabiliti, come alla pura, e Santa Giustizia si conviene. Talvolta accade ancora, che durante una tale sodale amicizia inaspettatamente, o pure per inconsideratezza degli Uomini succedono nei Confini delle piccole malintelligenze, ma si procura in ogni possibile modo, e forma di toglierle, e di mettere in chiaro le cose. E finalmente per non soggiacere al debito, che si ha tanto verso la Giustizia, quanto ancora verso il sentimento della natura, e per non incorrere taccia, e vergogna così presso i Grandi, come presso i Piccioli, a tenore della costumanza, e delle regole Legali dei giusti Rè, e Principi, si offre anche la rinnovazione della Pace prima che interamente ne spiri il termine stabilito a quegli Amici, sulla parola de' quali costantemente si è vissuto.

Ma quando coloro, i quali rompono manifestamente la Pace, e ne sono avvertiti quanto basta alla loro capacità, mostrano tuttavia di non si volere arrendere al Consiglio, che sufficientemente hanno ricevuto, allora l'Imperadore della vera Fede si lava tosto le sue vittoriose mani nel sangue, che

che d'ambe le parti si sparge; e quindi coloro, i quali sono la cagione dei patimenti, ed incomodi de' Poveri d'ambe le Parti, che ne sieguono, della riputazione, che perdesi, dei Beni, e ricchezze che si ruinano, ed anche dei peccati, che si commettono, si caricano Eglino di tutto ciò, e sono obbligati a renderne conto, perche = *qui inchoat magis peccat*.

Perlocche confidando nell'Onnipotente Dio, e giusto Vendicatore, e nell' adempimento de' suoi retti comandamenti, assisterà Egli alla contesa, e manifesterà i segni del suo castigo, e della somma sua vendetta. Ed in conseguenza della sua Divina Legge saranno fugati, e dispersi coloro, i quali in questa guisa rompono la Pace, e sono la causa, per cui i Servi di Dio d'ambe le parti si calpestano, come tanti, e tanti esempj lo insegnano. All'incontro l'onore, e la riputazione dell'Impero Ottomano costantemente si manterrà, ed è cosa assai nota ai Rè della Terra, e forse a tutto il Mondo, ma specialmente al maggiore, e Principalissimo fra tutti li Monarchi Cristiani l'Imperadore de' Romani, ed a i suoi Ministri nostri stimatissimi amici, che questo Impero, il quale ha da mantenersi eternamente poderoso coll'ammnistrazione della Giustizia, suole impiegare tutte le forze sue per far godere la Pace ai poveri Sudditi, che sono a Lui confidati da Dio Onnipotente Creatore del Cielo, e della Terra.

Da questo preambolo ne siegue ora la nostra amichevole intenzione. Gli acuti ingegni dell'Impero di Russia, che pretende di essere vicino della Porta Ottomana, e dei Seguaci della di lui Religione patiscono di tempo in tempo di certe debolezze, ed intervalli; ma quantunque Eglino per ciò che tocca alla loro Religione secondo il comando di Gesù Cristo osservino colla maggiore negligenza, ed anzi quasi rigettano i precetti: ad ogni modo sarebbe sommamente necessario, che impiegassero la maggior cura, e diligenza nell'adempimento dei Diritti, e delle Leggi dell'Imperio, affine di mantenere le Capitolazioni stabilite cogli Imperj, i quali col loro Paese confinano, e si trovano nella loro amicizia. Ma stimolati da' principali Signori, i quali in quell'Impero si truovano, e non conoscono altri, e sono innamorati di sè medesimi, intraprendono delle vergognose azioni, contrarie alla Giustizia, ed alla ragione, ed anche a Dio medesimo, ed al Genere Umano, e per pura naturale avarizia, ed ignominiosa avidità di quella Gente ora violentemente assaliscono le Persone, che godono di una unanime libertà; ed ora inquietano, ed aggravano quelli, i quali si truovano nel loro vicinato.

E sebbene in qualunque tempo ogniqual volta ciò è loro male avvenuto, sonosi affacciati alcuni dei Loro Savj, ed hanno procurato di rimettere le cose nel loro antico stato, dal precipizio, e dalla confusione sottraendosi, ad ogni modo però vi è opinione, che questi Savj siano stati vinti, e che un' altro Partito abbia loro pigliata la mano; talmente che per l' addietro hanno attraccato le Corone di Svezia, e di Polonia, e quando si è saputo, che hanno Eglino nello stesso tempo avuti dei perniciosi disegni contro i Confini Turcheschi, sono ancora stati per lo più destati dal sonno, avendo sicu-

fa certezza, che per parte della Porta Ottomana mal riuscirebbero con somiglianti improprie, niente affatto lodevoli azioni . Ma poichè non ostante che siasi contro di loro acceso il fuoco dell'ira Divina, non si sono tuttavia abbastanza svegliati, e non hanno pigliate le cose a cuore ; onde finalmente il loro Capo principale cadde tempo fa nella Rete dei veri Fedeli al Fiume Prutt, ed ivi pien di lagrime, e di dolore fù trattenuto . Con tutto ciò per misericordia, e per motivo di Religione Eglino andarono tutti esenti dalla spada della vera Fede, tantopiù, che ad ogni modo gli restava da render conto nell'universale Giudizio del sangue sparso fino allora, dell'onore offuscato, e dei peccati commessi, e si sono loro lasciati compassionevolmente godere gli effetti di una misericordia non mai usata per l'addietro, e si è fino ammesso di nuovo il loro Residente, benchè ciò fosse in riguardo degli altri Imperj . Ma siccome poi si diedero dei passi falsi, e dei movimenti contro la Capitolazione loro accordata, così l'anno dell'Egira 1124. (: ch' è l' anno del Signore 1712.) fù risolta la mossa della Imperiale Persona, ed anche intrapresa verso la Residenza di Adrianopoli . Essendo però Eglino stati avvertiti da quelli, che loro incussero del timore, finalmente fù rinnovata la offerta Pace .

Doppo il lasso di qualche tempo, vennero loro in Capo dei pensieri contro la Persia, e disposero le cose come se da questa Parte si fosse in qualche modo mancato . Finalmente domandarono Eglino una Pace perpetua, ed avendo Noi prescelti alcuni dei Nostri Amici per Mediatori, fù eseguita per fine anche la mente del G. Sultano in conformità delle pietose Leggi di Maometto .

Ora è notorio al mondo tutto, che per parte della Porta Ottomana, da quel tempo fino al presente sonosi per tutti li versi sinceramente osservati gli articoli di Pace frà le Parti stabiliti, e che pur' anche d'alcuni Anni in quà la Russia ha manifestato sufficiente giudizio, e prudenza . Ma sono due Anni, dacchè ha intrapreso a fare diverse azioni improprie contro le stabilite Capitolazioni, essendo penetrata nella Polonia contro le Leggi fondamentali di tutti gl'Imperj, affine di magnificare le sue prerogative, e mettendo su i Persiani nella forma, in cui ora si truovano le cose, contro i dettami della buona Amicizia .

Ogni volta perciò, che sono somiglianti cose advenute, e che sen' è fatta rappresentanza al Residente Russo, ha Egli contraddetto a tutti li punti, ed adducendo certe scuse ha fatto credere alla Porta, che la intenzione infallibile della Russia era di osservare nel modo migliore gli Articoli della Pace perpetua, stabilita tra gl'Imperj Ottomano, e Russo . Ed ha Egli fino calmente acciecati gli Ambasciadori, e Residenti degli altri nostri Amici, che presso la Ottomana Porta si truovano, ch' Eglino si sono accomodati alle di lui parole, ed hanno quasi come Malleadori assicurato di sapere di certo, che la Russia non pensava d' inferire il menomo danno nè ai Confini di Polonia, nè a quei di Turchia . E sebbene anche dalla nostra Piazza frontiera di Aloff siamo stati più volte avvisati, essere corse diverse Lettere
C frà

frà i Generali esistenti su i Confini di Russia del seguente tenore: = Poichè frà la Porta, e la nostra Czara corre una perpetua Pace, non lascia Ella di comandarci continuamente la buona corrispondenza, e perciò Noi vogliamo vivere in pace, e riposo = Qui di Affoss sene sono anche fidati, e mentre vivevano Eglino nella più amichevole Armonia, ai 20. del Mese di Zilkadadi (ai 31. di Maggio di quest' Anno) sono tuttavia venuti i Russi per Terra, e per Acqua, ed hanno pigliato, e martirizzato la Gente, che fuori della Piazza viveva sulla sicurezza della Pace, ed hanno dato il sacco a molte ricchezze, e strascinato in ischiavitù un grandissimo numero di Uomini, e di Donne. Ed ora si dice trovarsi assediata la Piazza.

Ed avendo Noi significate queste notizie agli Ambasciatori, e Residenti dei nostri Amici, che dimorano presso la Porta, ed avendo loro anche rinfacciate le risposte, che tempo fa ci diedero come Mallevadori, si sono sommamente maravigliati di questo modo di procedere dei Russi, contrario alla Fede, ed ai Diritti dell'Imperio, ed anche alla giustizia, ed alla ragione, e somiglievole alla feccia de' Ladri, ed Assassini. E si sono Eglino molto pentiti di averci date le accennate risposte, pe l'disonore, che da somiglianti sicurezze ai Confidenti dell'Imperio ne deriva.

E finalmente essendo anche stati interrogati sù questo affare i Teologi della vera Fede, ed i Dottori (che Iddio gli accresca fino al giorno estremo) hanno Eglino risposto unanimemente, ed hanno pubblicata la loro *Ferua*, o sia Decisione. Che in conformità del Diritto Divino, della Giustizia, ed anche degli Esempj passati si debba far' argine a quelli, i quali rompono la Pace senza prima darne l'avviso, e portano tanti danni ai Confini del Turco, avendo parte nella effusione di tanto sangue innocente, e sono anche l'unica cagione, per cui i Servi di Dio vengono calpestati, e però questi tali sogliono essere vinti, ed oppressi. E perciò essere anche necessaria la via della Giustizia, e della ragione, ed essere egualmente obbligato con tutti i Musulmani l'Imperadore della vera Fede, e Gran Sultano del Vicario del Dio dell'uman genere, di lavarsi le mani col sangue, che si spargerà, essendo giudicato libero dalla colpa dei Beni e delle facoltà, che andranno in ruina, come pure del detrimento della Fama. E si debba perciò dar principio a questa Guerra, attribuendone il peccato a quelli, che ne sono cagione. E siccome sono stati del medesimo parere anche gli Ordini della Milizia, e gli altri aderenti alla Casa Ottomana per promuovere questa Guerra, così confidando nella Divina Giustizia, e supplicandola del suo ajuto, è stata effettivamente risolta la Guerra di questo Imperio contro la Moscovia.

E siccome gli è anche necessario di far sapere a tutti i nostri Amici, che la Porta Ottomana in questa sua determinazione è onninamente giustificata, e che all'opposito la Parte contraria, che ha trasgredita la Legge, sene va orgogliosa e superba; così si comunica questo affare all'Imperadore de' Romani, prima che a qualunque altro dei nostri Amici, come quegli, il quale d'antico tempo è il più costante, ed è frà gli altri Principi Cristiani il più di-

discreto , e giusto nella osservanza delle Leggi dell'Imperio , ed in ciò supera tutti gli altri . E poichè vi sarà noto lo stato di ambe le Parti , noi speriamo , che tanto da Voi Amico nostro , come dagli altri Ministri Imperiali si avranno in avvenire , come per lo passato in grandissimo onore i Patti di antica Amicizia , e Vicinanza , che vi sono fra i due alti Imperj , essendo la volontà , e desiderio nostro di vivere ulteriormente nel sudetto modo in buona Armonia , e di procurare il riposo delle umane Creature .

Ceterum vale , & sit salus supra eum , qui sequitur viam salutis .

Nella Residenza di Costantinopoli da Dio custodita .

MECHMED .

~~~~~

## Num. II.

### *Traduzione della Lettera del Gran Visirre Mechmed al Sig. Conte Königsegg Pre- sidente del Consiglio Aulico di Guerra di S. M. C. C.*

**S**I avvifa amichevolmente , e sinceramente , ch'essendosi già da longhissimo tempo dilatata così presso le vicine , come le lontane Monarchie , Nazioni , e Popoli la vostra equità , fattasi conoscere in tutte le occasioni , e la vostra discrezione in conseguenza della Giustizia , che nell'animo , e nella natura si nasconde , e della vostra naturale intelligenza , destrezza , e perspicacia , che vi è innata dall' antica vostra Familia ; stava appunto la Porta Ottomana per rallegrarsi , ed aprire verso di voi la porta dell'amicizia , e dell' amore , quando molti altri Amici , ma specialmente questo Vostro sincero Amico ha provata una straordinaria compiacenza dal rimbombo della lieta nuova , che la Maestà dell' Imperadore de' Romani , seguendo la sua innata Giustizia , ha conferita a Voi nostro Amico dopo la morte del vostro Antecessore il Principe Eugenio la Dignità di Presidente del Consiglio Aulico di Guerra : Imperocchè gli è cosa a tutto il mondo nota , che fintantocchè i Ministri di un grande Imperio operano secondo le regole della Giustizia , e della ragione i Sudditi confidati ad un Trono , ed alla cura di un Monarca saranno liberi da ogni ingiuria , ed oppressione , e tutte le Creature del Mondo si occupano , com'è necessario , a provvedere in istato di quiete alla loro sussistenza secondo la condizione di ciascuno . E da questo

modo deriva, che gli Abitanti de' Paesi, ed i vicini Sudditi godono di una intiera tranquillità. All'incontro tostochè i Principali di un Imperio sono da debolezze percossi, si allontana da loro la Religione, e la Fede. Anzi allorchè per avventura giungono alle maggiori Dignità Persone, le quali di provvidenza sono prive, ed abbastanza al fine delle cose non pensano, un tale Imperio suol'essere dalla Divina potenza castigato. Ma poichè l'Impero del Romano, e venerabilissimo Imperadore Amico nostro è innalzato, e distinto da un Ministro come Voi, così retto, come perspicace, e dorato di tante laudevoli qualità, ne siegue senza contraddizione, che i Servi di Dio si rallegreranno, ed i Paesi si popoleranno.

Ora; poichè l'unico desiderio, e la mira del Grande, e Potente Imperadore (Rifugio del Mondo) nostro Clementissimo Signore indirizzavansi a mantenere con tutto il fervore la Pace; stabilita per l'addietro ad un tempo determinato fra la Porta Ottomana, e l'Imperio Russo, e successivamente ad istanza del medesimo nella forma più efficace renduta perpetua, astenendosi dal dare il suo alto Imperiale consentimento a qualunque menoma azione, che fosse contraria ad alcuno degli Articoli di detta Pace, poichè anzi per non perdere neppure un minuto di tempo nella conservazione delle leggi dell'amicizia ha spediti di tempo in tempo i suoi ordini ai Comandanti, che si truovano nei suoi felici Confini, i quali Ordini sono anche dai suoi retti Ministri stati eseguiti col dovuto rispetto, non avendo lasciato d'impiegare unanimemente tutte le forze loro, per mantenere colla possibile diligenza la Santa Pace. Ma soffrendo l'Imperio Russo, come si è ultimamente significato, una grande mancanza di Savj Ministri di Stato così bene, come di quelli, i quali delle cose Ecclesiastiche dovrebbero aver cura, per conseguenza si sono Eglino messi in capo di danneggiare i Sudditi tanto contro le Leggi prevedute da Cristo, e registrate nella Bibbia al Cap. 9. e 10., quanto contro tutti li fondamenti di Stato, e dell'Imperio, e pieni di superbia, e di orgoglio han pensato di dilatare i Confini del loro Paese: perlocchè da qualche tempo non hanno eglino più rispettati come si conveniva gli Articoli della Pace, avendo tentato di sollevare i Cosacchi Sudditi della Porta Ottomana, e d'incorporare al loro Imperio il *Cabarday* appartenente al Chan nella Crimea, ed il *Dogofan* per altro libero, e direttamente abitato dai Musulmani. Oltre di che per promuovere ancora il loro proposito, hanno radunate insieme delle Truppe su' i Confini Turchi, ed effettivamente sonosi quivi provveduti di Attrezzi Militari. E perciò ogni volta, che dai Confini sono venute le notizie, ch'Eglino con sommo fervore si occupavano intorno somiglianti disposizioni, se n'è sempre fatta rappresentanza al loro Residente, che presso la Porta ritruovasi; il quale ha risposto, che la seria intenzione, e la maggior cura del suo Impero era di conservare, e di rinforzare sempre più costantemente la perpetua Pace: Ed in tal guisa ha Egli ingannata la Porta, ed ha anche fatto ciò credere ai nostri Amici Mediatori. Ma poichè (siccome per l'addietro di mano in mano già è stato avvisato) i medesimi Russi sono finalmente venuti, ed hanno dato principio all'inimicizia

cizia coll'assedio di Assoff, perciò anche la Porta si è dovuta necessariamente commuovere, affine di evitare il danno, che le si minaccia da una tale Inimicizia. Le quali cose sono già state notificate a tutti i nostri Amici, ed a Voi Amico nostro similmente con una Lettera trasmessavi, affine di renderne amichevolmente consapevole col mezzo vostro in particolare la Imperial Corte, ed il suo Ministero.

Fin' ora non è ben noto qual sia il disegno dei Russi, ma in seguito delle notizie venute frattanto da Assoff, e da Precop, ha l' Impero Russo messa a luce la Inimicizia, e comincia la Guerra, e si affretta alle Armi, poichè notte e giorno danneggia gravemente la detta Piazza, e gli Abitanti, e molti Musulmani vi hanno già dovuto render lo spirito. Sono anche stati violentemente agguagliati al suolo i Tempj, e le Moschee, dedicate a gloria di Dio Onnipotente, ed al santo nome del Gran Profeta; ed oltre le notizie dell'attacco improvviso di Precop successivamente sopraggiunteci, ci è anche pervenuta una Lettera dell' Ostermann (il fine del quale sia felice) Primo Ministro della Czara Amica nostra. In questa Lettera Egli adduce succintamente le cose, che sono accadute in pregiudizio della Santa Pace, dall' Anno dell' Egira 1113. fino all' Anno 1126. *(che vale a dire dall' Anno del Signore 1702. fino all' Anno 1715.)* E poi diffusamente dal detto Anno fino al fine dell' Anno 1148. *(cioè dall' Anno 1715. fino all' Anno 1736. inclusive)* perchè l' Anno della Egira 1148. non è terminato, che due Mesi fa. Ei vi racconta diversi punti, vi mette alcune interrogazioni, e risposte, ed inventa il pretesto, ed il fondamento della rottura della Santa Pace sopra cose lungo tempo già accadute, le quali già si farebbero dovute mettere in obbligo. In somma Egli vi rapporta, che dai Cosacchi, da diversi Popoli Tartari dalla Porta odiati, e da altra cattiva Gente radunata insieme, siano stati alcune volte invasi i Moscoviti del Tanai, e delle Vicinanze di Harcku, e d' Isum, e ne domanda il risarcimento dei danni patiti: E tocca Egli pur' anche le indegne azioni commesse contro la intenzione della Porta da Deli Sultano discendente dalla Reale Famiglia de' Tartari, che ora non vive più, e dai Leski di sua natura indisciplinati, ed avvezzi a guadagnarsi il Vitto co' furti, e colle rapine. Egli interpreta malamente il comando dato dalla Porta per necessità alle Orde Tartare di muoversi verso l' Oriente col Sultano Fethi Keari, e similmente la spedizione del Potente Kan de' Tartari in persona verso lo Schirvan. Tocca Egli il punto di doverfi appartenere il Cobarday, ed il Dagostan ai Russi, ai quali spettò di far godere alla Persia il loro Patrocinio. Pretende che si farebbero dovute cacciare indietro alcune Bande di Cosacchi avanzatesi ai Confini del Kan de' Tartari: E ricorda la resistenza incontrata, e le scambievoli rappresaglie commesse fra i Tartari sempre disobbedienti alla Porta, e d' antico tempo Gente ladra, e malvagia, ed i Cosacchi vicini della Russia, i quali senza Capo, e senza Domicilio in Campo aperto si mantengono. E finalmente fa menzione di quelli del Dagostan, e dei Leski, i quali bene spesso attaccati e battuti dai Cosacchi Russi, sonosi poi di nuovo contro di questi ri-

Oltre

Oltre delle accennate cose, si lagna Egli, che per parte della Porta siasi neglerto di dare alla Czara, Amica nostra i soliti, e dovuti titoli, ed hà diffusamente addotte molte altre simili incolpazioni, ed in guisa tale, come se tutte queste cose fossero avvenute con licenza, e con dissimulazione della Porta, e che perciò la Czara, Amica nostra, per non ineralasciare nulla di ciò, che occorre per rimediare quanto si può ai detti punti, e per evirare gli ulteriori mali, si era veduta in necessità di amarsi, e di prepararsi colle sue forze ad attaccare colle Armi i Confini Ottomani. Per purgare però le ingiurie, e le tirannie commesse dai Russi, Egli affatto innocente sotto il mantello della dolcezza, e della moderazione le mette in un lume, come se già presso il Mondo doveessero perciò considerarsi come giustificate. Ma all'incontro sono Eglino prontissimi, e pieni di zelo per oscurare la ragione, e per occultarla, quantunque sia chiara come la luce del Sole.

Ei scrive ulteriormente, che quando per parte della Porta Ottomana s' inclinasse tuttavia a rinnovare la Pace, in tal caso vorrebbero i Russi, dopo che fosse loro data una equivalente, e proporzionata soddisfazione per tanti mali, e danni sofferti, oltre lo stabilimento di convenevoli Arriccoli, volgere il piede, e ritirarsi; ma che si rimandi nel loro Paese il Residente, che truovasi presso la Porta.

Egli è dunque cosa più che certa, che l' Imperio Russo con questa Lettera, e colle offerte contrarie all' Amicizia ha prescelto con tutto il calore, e fervore la inimicizia; ed all' incontro la Fulgida Porta non pensa nè a danneggiare i poveri Servi di Dio, nè a dilatare il suo Imperio; ma solamente a liberare i suoi Confini da ogni male, e dalle invasioni; onde in verità niun' altra parre che questa havvi nei presenti necessarij movimenti. E perciò la Porta Ottomana dee considerarsi Ella sola presso gli Amici, e Nemici come giustificata da tutte le Leggi. Ma affine che sia noto anche alla Maestà del Romano Imperadore, che dee somamente venerarsi, ed al suo Ministerio, e specialmente alla mente illuminatissima di Voi nostro Amico di alte dignità dotato, non abbiamo voluto mancare di dichiararvi colla presente amichevole Lettera, che i punti contenuti in quella di Osterman sono pure pretenzioni, ed animosità, che violano l' amicizia; ed all'incontro in questa nostra Lettera vere, e giuste risposte, e risoluzioni si contengono.

Dopo che il vostro giustissimo sapere avrà considerate le pretenzioni, ed azioni descritte come vogliono i Russi, gli è cosa affatto indubitata, che Voi Amico nostro in seguito della vostra dalla natura ionata buona inclinazione, sarete anche disposto a dare favorevole, e discreto orecchio alla Condotta, ed alle risposte della Porta Ottomana. L' affare v'è in questo modo. A Dio, ed al Mondo è cosa notoria, che la Porta Ottomana con tutto il fervore si prende a cuore di continuare, e di sempre più affondare i Trattati di Pace come le Capitolazioni il richieggono, così coll' Imperio Russo, come cogli altri, coi quali sono stabiliti; e di togliere, ed impedire al possibile quei piccoli disordini, che ai Confini accadono. Ciò posto

posto ; ai punti dei quali si tratta , secondo la Giustizia , e le Leggi , che valgono presso gli alti Imperj , ed universalmente presso tutti li validi Instituti , si risponde nel modo seguente .

Quando frà due Imperj accidentalmente s' intepidisce l'amicizia , e sonovi anche d' ambe le Parti state delle perdite , e dei danni , finalmente poi l' inimicizia in amore , ed amicizia di nuovo si cambia , secondo il Testo = *Un giusto stabilimento di Pace estingue l'odio antico* . Ed è tanto vero , che quando somiglianti offese , e turbolenze colla chiara , e dolce acqua della Pace si lavano , elleno si facilmente appunto si curano , come le ferite , alle quali i rimedj si applicano . Ma egli è anche altrettanto vero , che si possa ritornare alla inimicizia , e cacciarne l' amicizia , in conformità pure del Testo = *La rimembranza dei Dolori risveglia la vendetta* = Così appunto la maggior parte delle cose , di cui si tratta , è già stata evacuata , dimentica , ed estinta fin da quando fù concluso il Trattato di Pace colla Russia prima a tempo determinato , e poi in perpetuo l' Anno dell' Egira 1130. ( cioè l' Anno del Signore 1719. ) Ad ogni modo mettono Eglino in carta nuovamente le cose accadute in tempi passati , e diversi , quando per altro a niuno meglio , che all' Impero Russo è noto , che specialmente contro l' accennato Sultano Deli , e contro molt' altra simile Gente , che in Campo aperto mantienesi , e vive dalla sua nascita nelle Montagne , ed in luoghi assai rimoti , e separata da ogni soggezione , ed è una Gente Villana , e Selvaggia , si è dalla Porta Ottomana , perche si sono alzati contro la sua volontà , di tempo in tempo pronunziata sentenza per gastigarli , e sonosi spedite diverse Truppe d' ordine del Gran Sultano per loro infliggere la Pena decretata . Nulladimeno i Russi attribuiscono alla Porta Ottomana queste indegne azioni di Gente vile , dispregevole , ed abbierra , e le solite vicendevoli rappresaglie , che si fanno frà i Cosacchi , i Tartari , ed i Lesky .

Negano anche i Russi , che per parte della Porta Ottomana non si siano spediti frequentemente gli Ordini per far dare la soddisfazione di diversi danni cagionati per l' addietro a tenore delle loro specificazioni , quando a tal' effetto sono stati fino destinati alcuni Cappiggi Bassi , ed è anche certo , che questi Cappiggi , o siano Commessarij , per quanto è stato possibile , hanno sempre adempiute le loro incombenze . In oltre nelle Lettere del così provvido defonto Gran Czar si fà bensì menzione delle parole *Cabarday* , e *Dagofan* , ma gli si è però sopra di ciò risposto , e significato , che l' allegazione di queste parole era direttamente contraria all' amicizia , che passa frà ambe le Parti , poiche *Cabarday* è situato nei Confini del Kan di Crimea , e similmente il *Dagofan* essere un luogo di Dominio di diversi Popoli , e Nazioni Musulmane libere , ed indipendenti . Dopo di che si è ricevuta anche una sua Lettera , nella quale Egli ha scritto , e promesso , che l' Imperio Russo non ha il menomo Diritto nel *Cabarday* , e che siasi totalmente astenuto dal prevalersi della parola *Dagofan* . Questa Lettera Originale si trova qui ben custodita ; ma è noto ad ogniuno , che la cosa in me-

medesima è tale. Ciò non ostante operano i Russi contro la promessa di un Czar così provvido, e contro ogni ragione, ed anzi contro la cognizione dei nostri Amici, anche i più lontani, e contro il tenore delle Croniche, opponendosi alle medesime. E poichè prima d' ora avrebbe potuto accadere, che seguisse per parte della Persia una invasione nello *Schirvan*, e nella *Samachia*; Onde fosse necessario di spedire a difesa alcune Truppe verso del *Dagostan*; E perciò al Residente Russo, che trovavasi presso la Porta fù amichevolmente significato, che si dovertero ordinare a quella volta da principio i due Sultani Tartari *Fetki Keari*, e *Islam Keari*, e poi per pura necessità anche il medesimo Kan de' Tartari colle sue Orde quando si seppe di certo, che i Persiani intraprendevano l'assedio di *Ghenge*, e fù Egli nello stesso tempo assicurato, che non era intenzione della Porta Ottomana di fare il menomo eccesso nei Confini Russi, ma che tutto ciò non era altro che una provvidenza. Si è anche con replicati ordini del G. Sultano comandato al Kan di dover uscire dai loro Confini. Con tutto ciò fin d' allora si è operato per parte di Moscovia contro la scambievole amicizia; perchè i Russi hanno chiusa la strada ai detti due Sultani, e poi a disprezzo del Kan contro tutta l'amicizia si sono per via di Lettere intesi cogli Officiali Persiani esistenti nei Confini. E non hanno perduto un minuto di tempo per aizzarli contro di lui, quando è notorio, che il detto Kan per ubbidire rispettosamente agli ordini del G. Sultano, ha rigorosamente tenuto a freno una sì numerosa Armata, talmente che mediante la sua buona disciplina, non è seguito il menomo affronto, e violenza ai Confini Russi, ed ai suoi Sudditi.

Queste, e simili azioni, fatte per mantenere l'onore, e la riputazione si spiegano dai Russi a modo loro, ed anzi vi mischiano i Persiani, e dicono: che Eglino erano Gente totalmente abbandonata dai Musulmani, e specialmente da quelli, i quali col mezzo d'improprietà hanno dato motivo di raffreddarsi l'amicizia. Ch' Eglino erano sotto la loro Protezione, e che quando anche facessero con Noi la Pace, sarebbe necessario, che vi si comprendesse il nome della Czara, e che anche per l'addietro si erano contro di loro da noi commesse delle altre cose. Queste, ed altre simili improprietà da loro si mettono sul Tapeto, ed ad ogni modo tirano al loro Partito i Cosacchi Sudditi della Porta, e ne fanno Soldati. Del resto coranto inavvertentemente s' imbroglia, e si formalizzano, che da Noi non si rimandano indietro quelle piccole Bande di Cosacchi, le quali nè coi loro Beni, nè coi loro Corpi sono utili in alcuna cosa, ma piuttosto nocive alla Porta, e vengono di quà volontariamente, e si eleggono l'abitazione in un luogo cattivo, e di niun' uso. E sebbene la Czara viene onorata secondo l' antica forma per ciò che riguarda i Titoli così nelle Lettere dell' Imperadore Ottomano alla medesima, come in quelle del Ministero Turco alla sua Corte, nulladimeno il suo Residente presso la Porta nel presentare diversi Memoriali ha dato alla Czara il nome di Grande Imperadrice. Ma Noi gli abbiamo risposto, essere la Dignità Imperiale assolutamente un' onore, il quale ad un nostro Amico solamente si appartiene, ed è riservato.

E poi-

E poiche non si sono veduti favoriti in questo punto, ed hanno dato credito così nel medesimo, come in altre cose alle deboli, e mal fondate Relazioni del loro Residente, affettano di essere stati per forza costretti ad una Guerra, che già frà di loro avevano risolta, e senz'altro la volevano: onde hanno fatto istanza, che si rimandi il Residente.

Di cose di questa fatta si prevalgono per pretesti; e cagioni, essendo questo l'antico costume de' Moscoviti; perche prima del fatto seguito al Prutt hanno Eglino commesse molte, e molte vergognose, ed indegne azioni, ed hanno cominciata la Guerra a Precop. Ma per coprire questa barbara inco stanza, hanno parimenti messe innanzi molte mal fondate ingiurie, ed anche allora ne fù similmente scritto al vostro Antecessore del nostro Amico. L'Anno passato hanno i Russi contravenuto in molte cose alle tante Capitolazioni, e perciò fù spedito verso *Ak Kirman* il Kan de' Tartari con una numerosa Armata. Se allora si fosse data libertà, e licenza al Kan, sarebbersi anche potuto sperare dalla Grazia di Dio, che sarebbonsi veduti i Moscoviti a mal partito. Ma in riguardo dell'amicizia è stata quieta la Porta, e non si è mossa, affine non si turbasse la Pace colla Moscovia, come a tutti i nostri Amici è ben noto: In una parola. La Czara Amica nostra si è già armata nella forma suddetta, ha fatto marciare le sue Truppe ai Confini Ottomani, ed in questa guisa ha rotta la Pace, ed ha passati i Confini.

E cosa celebre al Mondo, che a tenore della Legge di Dio quella Parte, la quale sparge il primo sangue, sarà superata, oppressa, e fugata. E siccome la Porta Ottomana è in ciò interamente giustificata, così l'Imperadore Ottomano nostro Clementissimo Signore avendo il suo rifugio alle infinite grazie di Dio Onnipotente, ed alla Santità del Grande Profeta, ed agli altri Santi di Dio, lava le sue religiose mani nel sangue fin' ora sparso, ed in quello, che in avvenire si dovrà spargere, e lascia che la Czara renda conto d'ogni cosa, attribuendo alla medesima solamente li saccheggiamenti, le desolazioni dei Paesi, le scelleragini, ed il peccato dell'onore, che si diminuisce, ed il peso di rispondere d'ogni cosa nel Giudizio finale. Perlocchè, essendo Noi in questo affare liberi affatto di colpa, è uscito l'alto Imperiale comandamento, in virtù del quale Noi, Amico vostro, siamo stati comandati di fare coll'Armata Ottomana questa Guerra, e Campagna; Ed abbiamo anche ricevuto l'Ordine di lasciare in piena libertà il Residente Russo, e di condurlo con esso Noi sicuramente sino ai Confini, ed ivi consegnarlo ai Suoi.

Quando dunque sarà col vostro mezzo, Amico nostro, informata la saggia avvedutezza, e la gran mente dell'Imperadore de' Romani venerabilissimo, e famoso in tutto il Mondo, e del suo Ministerio, che la volontà, e la intenzione della Porta Ottomana è totalmente opposta alla dilatazione de' suoi Paesi, ed alla oppressione dei Servi di Dio; ma che questa mossa siegue puramente per impedire ogni male; la nostra schietta, ed amichevole domanda, ed il nostro desiderio si è, che siccome per

parte della Porta Ottomana s'impiegherà ogni studio, e diligenza per conservare, e fortificare la Pace, che esiste frà li due alti Imperj, così anche per parte del Romano Imperio si abbia a questo effetto una grande cura, e di tempo in tempo si diano gli Ordini convenienti ai Comandanti, ed Uffiziali, che sono ai Confini.

*Ceterum vale, & sit salus supra eum, qui sequitur viam salutis.*

Dato nel Campo di Davud Bassa un'ora e mezzo fuori di Costantinopoli.

M E H M E D.

## Num. III.

*Copia di Lettera del Sig. Conte di Königsegg  
Presidente del Consiglio Aulico di Guerra di S. M. C. C. al G. Visirre  
Mechemed Bassà.*

**P**Rimas nunquam non curas à Serenissimo, & Potentissimo Romanorum Imperatore, Domino nostro Clementissimo, publicæ quieti, tum conservandæ, tum restaurandæ impendi, tot annorum experientiâ, optimâ nimirum rerum magistrâ, universo Orbi ac Præfulgidæ inprimis Portæ constât. Ex quo tempore pax inter utrumque Imperium Passarovicû felicitè fuit conclusa, tam sanctè hac ex parte culta fuit, ut Præfulgidæ Portæ tunc quoque, cùm cruento bello alibi quàm maximè esset implicita, conquerendi ansa, & materia omnino deesset. Inglorium quippe ducimus, & ab honestate alienum, atque ipso rerum eventu plerumque infauftum, occasionem potius captare, vicinorum quietem turbandi, quàm pacta conventa respicere, quibus sacer, qui humanam Societatem ligat, nodus asseritur. Quiscunque ergò demum sit rerum, seu in Europa, seu alibi status, æqua semper nos cura tangit, humani sanguinis effusionem, Regionum ac populorum stragem, innumeraque alia mala, ex Bello promanantia præcavendi.

Neque verò in iis, quæ utrumque Imperium immediatè concernunt, sublitit provida hæc Augustissimi Romanorum Imperatoris cura. Pari bonâ fide

*fide* tam quæ constantis fœderati munia, quàm quæ amicitie, bonæque vicinitatis ratio exposcebat, adimplere satagens, nihil unquam prius, nihil antiquius habuit, quàm ut diversa hæc ligamina ita inter se conciliarentur, ne unum alteri obstaculo esset. Idem Anno 1726 cum Serenissima & Potentissima Russorum Autocratrice feliciter tunc regnante perenne fœdus non in ullius præjudicium, sed mutue contrahentium securitatis firmius tutamen unicè tendebat, & etiamnum tendit. Exin tam ante enatos in Christiano Orbe ultimos motus, quàm post eosdem Divinâ favente Clementiâ jamjam sopitos pro conservanda inter Principes Augustissimo Romanorum Imperatori partim fœderis, partim amicitie vinculo junctos almâ pace, suâ ex parte nihil non actum est; studio affectuque adeo enixo, & sincero, ut impensâ salutari huic scopo indefessæ operæ non aliam quàm Præfulgidam Portam testem velimus. Cæsareus, qui Constantinopoli est, Minister longè fuit in rebus istis curandis, quàm in propriis Aulae suæ commodis promovendis occupatior. Quò posset Conciliatoris vices ritè obire, bis eidem Plenipotentiarum Tabulæ transmissæ. Cumque hostiles incursiones, innocentium cædes, vicinarum Ditionum devastationes, incendia, ruinae, abducta inde multa Captivorum millia, & quæ alia solent esse luctuosissimi Belli diræ sequelæ, neque illâ pace locum habere queant, neque post conclusam etiam cum Russis æternam pacem crebrò contra subditas iisdem Provincias perpetrata fuisse diffiteri potuerit Præfulgida Porta, per complurium annorum decursum subinde, & quo fieri potest efficaciore modo institimus, ut tanto malo, nihil fausti presagienti, sufficiens adhiberetur medela. Sed tam iusta suadentibus non, uti sperabamus, propitiz præbitæ fuerunt aures, vel saltem vocis eventus nequaquam respondit.

R. & utique monet Excellentia Vestra, non ob quasvis injurias absque publico præscitu, & auctoritate privatis in Confiniis illatas, ad arma statim recurrendum, sed sopiendis querelis desuper exortis tentanda prius amica media esse. Inicam hanc viam fuisse, constans Russorum per tot annos patientia testatur. Sed unicuique rei suus debet esse finis. Quò immaniores erant illatae Ditionibus ipsorum strages, quò diuturnior eorundem patientia, & quò frequentiores delatae desuper ad Præfulgidam Portam querimoniz, eò magis par erat, ut concorde cum iis, qui non nisi stabilem quietem anhelabant, operâ eò allaboraretur, quò & de perpetratis damnis eis fieret satis & de avertendis, & præcavendis in futurum prospiceretur. Huc Augustissimi Romanorum Imperatoris desideria, suavis, hortatus, ac toties impensâ enixissimo studio, parique candore officia unicè collimabant. Anne vero Excellentie Vestræ judicio eosdem Præfulgidæ Portæ sensus esse credi poterat, cum in locis, quæ Imperio Ejus subsunt, frustra reclamantibus Russis, spolia & captivi palam venundarentur, & tam effrenis licentiz auctores præmia manerent, non, quas merebantur, poenæ? Indomitam esse asserit in binis literis suis Tartarorum, Cosaccorum, & Leskyorum gentem, atque hac maximè ratione expungere annicitur quamplurima pacifraga facta, quibus Belli necessitatem ac proinde justitiam Russi superstruunt. Ast non ignorat

rāt Excellentia Vestra , sēpissimē eisdem conquestos , immistos isti hominum colluviei , cū in Ditiones suas irrumperet , Turcas fuisse , sub vexillīs ritē militantes . Et si vel maximē assertum hocce in dubium revocare velimus , quī poterat , stante , quod modo dictum est , supposito , à præfulgida Porta prætendi , ut octuaginta de indomita hac gente millibus transitus per amicas vicinas Ditiones pateret ? quī poterat hic ipse transitus à gravissimo earundem damno immunis esse ? aut quī poterat denique sperari , avertendo quod tam iustē meruebat damno suffectura nova mandata , cum eidem scopo assequendo tot annorum labor haud suffecerit , nec iis , quæ suprà memoravimus , illicitis factis Excellentia Vestra aliud quicquam opponat , quā penes Præfulgidam Portam haud stitisse , ut proterva gentis Leges revereri nesciā ferocia cohiberetur ? Accedit ductum ita comparari militis atque executionem mandatorum , quibus exacta militaris disciplina injungebatur , ei ipsi demandatam fuisse , quem tot præcedentium malorum antesignanum authorem esse Præfulgidam Portam nequaquam latebat . Tempestivē hæc monuimus ; & cū facillimum adhuc esset , obviam ire calamitatibus , quæ exposit obvenērunt . Sed rejecta tunc fuerunt & nostra & aliorum amica monita , non eā sanē ratione , quæ propenso , unde promanabant , zelo responderet . Transitus , quem nil minus quā innoxium atque adeo Gentium iuri consonum fore faciliē prævidere erat , publica auctoritate atque aperta vi suffultus , non attenta solenni Russorum Autocraticis Declaratione , subsecutorum eventuum præfaga . Equidem funestum auctori suo fuit , quod Præfulgidæ Portæ suggessit consilium . Ast sicuti is dignitate sua non nisi post improprosperos rerum successus fuit exutus , cum id ipsum exequendi procliviora prius fuissent media , ita comprobandis atrocibus iniuriis , Augustissimi Romanorum Imperatoris Federatis ejus suasus & operā illatis , iustissimum de eodem exauctorando decretum vix non sufficere videtur .

Neque iustis eorundem Federatorum querelis obstat , quæ porro ab Excellentia Vestra colorando tam insolito transui , seu potius hostili irruptioni , obtenditur necessitas , quippe quæ non ejus esse ponderis potest , ut sint diræ adeo strages , ac à Tartaris inferri solent , ab amicis vicinis perpetiendæ .

Non poterat Serenissima & Potentissima Russorum Autocratrix luculentius edere documentum flagrantis , quo tenebatur , perpetuandæ pacis desiderii , quā quod tantopere paci , quæ cum Persis tractabatur , includi cupiebat . Sed non æquē ac Illam Præfulgidam Portam sensitse , dubitare haud sinunt complura , eaque indubia argumenta , jussu Ejusdem Nobis communicata . Non fuisset itaque prætensæ huic necessitati locus , si communem stabilemque cum vicinis quietem asserere in animum induxisset Præfulgida Porta . Faciliore tunc viâ res tota complanari potuisset . Edocta autem posthæc à Persarum Monarchâ Russica Aula , non nisi id querri , ut tota Ottomannicæ potentie vis verti contra ipsam queat , duram sibi Legem impostam esse duxit , propriæ salutis curam pacificis suasis Nostreis ante-

anteponendi. Ut verum Excellentia Vestra fateamur, obstupuimus visu eorum, quæ Nobis de infensis Præfulgidæ Portæ consiliis & moliminibus fuerunt detecta. Cur tam constanter fuerit recusatum, Russos sub pace, quæ cum Persis tractabatur, comprehendere, satis manifestum reddunt mandata, supremo Belliduci, sub quo Turcicæ istis in oris Copiæ militabant, desuper transmissa. Longissimè tenor illorum discrepat à tenore literarum, quas partim ad piè defunctum Prædecessorem Nostrum, Serenissimum Eugenium Sabaudia Principem, partim ad Nos Excellencia Vestra exaravit. Nihil illa amici cunctis, quotquot sunt, vicinis Christianis Principibus portendunt, & diversam planè ab ea, quam optabamus, conservatæ tamdiu quietis causam sistunt. Longè antequam iussa hæc emanarent, restaurata jam erat in Christiano Orbe pax, ut adeò non alius color elucescenti inde odio prætexi queat, quam qui causam omnibus eandem fidem profitentibus communem reddit.

Non fuimus tamen ideò absteriti, quò minus post exortum jam Bellum eidem quantocyus terminando consentiente Serenissimâ & Potentissimâ Russorum Autocratrice bona nostra officia pari candore & affectu impenderemus. Ea scilicet est fœderis, quod non nisi ad mutuum tutamen tendit, natura, ut antequam lacescito Fœderato succurratur, amica prius de procuranda Eidem æquâ satisfactione, ac conveniente securitate media tententur. Et detectis licet iis, quæ supra memoravimus, infensis consiliis prævaluit tamen apud Augustissimum Romanorum Imperatorem cæteris omnibus etiam evidentissimæ utilitatis considerationibus flagrans, quò nunquam non tenetur, pacis desiderium: luculentissimo documento, malle Eundem propriæ quoque securitatis causam difficiliorem reddere, quam alienæ inhiasse videri. Transmissæ proinde fuerunt Cæsareo, qui Constantinopoli est, Residenti novæ eademque tertiæ Plenipotentiarum Tabulæ, utque majus pondus impendendis ab Inso tam salutari scopo officiis adderetur, Oratoris Characterem fuit is condecoratus. Neque ignorat Excellencia Vestra, nihil hucusque, quò ad exoptatum, qui præ oculis erat, finem turæ ejus commissum opus quantocyus perduceretur, intentatum relictum fuisse, idque eo fervore, qui Russicæ Aulae venè suspectus videbatur. Unde ansam illa sumpsit, tantò vehementius instandi, ut frustra impensis per tot menses restaurandæ publicæ tranquillitati bonis officiis periclitanti indies magis magisque communi securitati tandem aliquando ab Augustissimo Romanorum Imperatore, quâ Russiæ Fœderato consularur. Haud latet, Præfulgidam Portam plus unâ vice clarè ac dilucidè expositum Eidem fuisse non posse non altè fatum Imperatorem, ubi incassum cesserint jussu Ejus oblata utrique Belligerantium bona officia, atque adeo ex asse adimpletiis, quæ amicitia, bonæque vicinratis ratio exposcebat, pari-dum fide Fœderati quoque munia explere. Æquè sacrum est fœderis ac amicitia vinculum, & sicuti prima meritorè cura eò collimare debet, ou ù utrique satisfiat, ita si conciliari inter se nequeant, id unice respiciendum est, quod juris & æquitatis ratio postulat.

Atque

Atque hæc fuit, est, & porro erit norma, ad quam consilia & actiones suas nunquam non dimetietur Augustissimus Romanorum Imperator Dominus noster Clementissimus. Nunquam is primus ab atticicia cum Præfulgida Porta recedet, sed neque unquam à Serenissima & Potentissima Russorum Autocratrice disjungi se patietur. Non tendit seu in Præfulgidæ Portæ seu in ullius alterius vel minimum præjudicium arctissimum, quod Ipsi cum eadem intercedit fœdus. Ast tendit in commune utriusque Contrahentium tutamen, ac persuasissimam esse cupimus Excellentiam Vestram, frustraneam omnino esse spem de infringendo tam iusto & salutari unionis vinculo forsitan conceptam. Quò magis id intendi in propatulo est, ut Ottomani Imperii tota vis modò contra hunc, modò contra alium vicinorum Cristianorum Principum verti queat, eò magis in commune consulere necessitas efflagitat. Nec vicio id à Præfulgida Porta verti potest, cum non, ut damnum aliis inferatur, sed ut a propriis Laribus propulsetur, hæc ipsa sollicitudo spectet.

Exposuimus hucusque præsentem rerum Statum tantò diffusius, quò plene cognita mali causâ & origine eò facilius sit, congruentem eidem adhibere medelam. Adest jam tempus scopo tam desiderabili, tamque salutari apprimè aptum, hyems nempe, ubi non armis, sed pacis tantùm studiis locus esse potest. Non est, uri certò scimus, ab ea quantocyus restauranda Serenissima & Potentissima Russorum Autocratrix aliena, dummodo Ei de illatis injuriis satisfiat, & contra easdem secuta in posterum reddatur. Iniquum hoc Præfulgidæ Portæ videri nequit, si perpendere paululem secum velit, quid sit ipsa desideratura, si in eo, in quo nunc Russica Aula est, casu esset.

Supponamus enim tantisper, per complures retro annos Ditiones, quæ Turcico Imperio indubiè subsunt, à Cosaccis, Calmuccis, ac simili hominum colluvie sæpissimè invasas, abducta inde complura Captivorum millia, incensos & directos magno numero pagos, Urbesque, integras demum Provincias ad excidium usque devastatas. Supponamus repetitas desuper quotannis ex parte Turcarum querelas omni fructu caruisse, & præmiis, non pœnis à Russorum Autocratrice affectos tot calamitatum auctores. Supponamus porro ingentem indomitæ ejusmodi gentis Exercitum illo ipso Duce, unde tot mala promanârunt, sub sollemnibus Russorum Autocratricis auspiciis, frustra reclamante Præfulgidâ Portâ, vi in hujus Ditiones non absque maximo earundem damno penetrâsse. Et supponamus denique non solum constanter recusata firmandæ pacis, sub qua Turcæ comprehensi forent, media, sed & manifestissima edira à Russis indicia fuisse alienæ prorsus à conservandâ cum vicinis quiete mentis. Num, si res inverso ordine ita sese haberent, æquum justumque haud censeret Excellentia Vestra, tum ut Præfulgidæ Portæ de illatis damnis satisfiat, tum ut contra futura insensa molimina, secuta reddatur. Ast quod quis sibi vult fieri, aliis denegare nequit, & non nisi æquâ lance cuncta ponderare auctus Augustissimus Romanorum Imperator Ipsemet ita comparata Præfulgidæ Portæ desideria calculo suo

corro-

corroborare nequaquam recusaret : unde colligere inproclivi est , num ipsi quâ Russiæ Fœderato integrum demum futurum sit , eadem totis viribus haud suffulcire ?

Penès Præfulgidam Portam unicè stat , ne eò devenire necessum sit . Summis & sinceris votis id exoptamus , non alia de causa , quàm ut citior sit malorum , quæ bellum comitari solent , finis . Quò ergò frustra hucusque restaurandæ publicæ quieti impensis amicis officiis non minus quæ fidum Fœderatum , quàm quæ amicum bonumque vicinum decent , ex asse impleat Augustissimus Romanorum Imperator , non jam amplius ut Conciliatorem , sed quâ Russiæ Fœderatum ut compaciscentem concludendi hac hyeme , uti speratur , Pacis Tractatus , Præfulgidæ Portæ sese sistit , eâ disertim adjectâ Declaratione , nullam hæcenus suâ ex parte finium propagationem , sed non nisi prorogationem Pactorum Conventorum & quæ alias firmandæ mutæ inter utrumque Imperium amicitie inservire poterunt , expeti . Quod ipsum Præfulgidæ quoque Portæ gratum fore eò magis confidimus , quod in Literis ad Prædecessorem Nostrum exaratis sapienter more suo moneat Excellentia Vestra , veræ amicitie convenire , ut antequam ad finem vergat præfixum pacis tempus , de ejusdem prorogatione cogitetur . Facillimum ita erit ulteriora & diriora belli mala præcavere , & exoptatissimi fructus , quos ex restaurata pace firmatæque omni ex parte publicâ quiete tot populi sentient , in perennem una Excellentie Vestræ nominis famam , gloriamque redundabunt . Et quod superest &c.

#### AD VEZIRIUM.

*Viennæ 5. Decembris 1736.*

## Num. IV.

*Traduzione di una Lettera del Gran Visirre  
Mehmed Bassà al Sig. Conte di König-  
segg Presidente del Consiglio Au-  
lico di Guerra di S. M. C. C.*

**A** BBIAMO puntualmente ricevuta la Lettera dei 5. Dicembre 1736., che Voi, o Amico di grandiose dignità ornato, ci avete inviata per mezzo dell'onorato nostro Amico de Talman, che in qualità di Ambasciadore del Cesareo Romano Imperio alla Porta, in questo nostro Quartiere d'Inverno di Babadag appresso di noi risiede. Noi ci siamo sommamente ralleggrati della grand'Amicizia, ed amore, che tanto nei fatti, quanto nelle parole ad uno stabile Imperio convienfi, ci avete dimostrato, e ve ne siamo molto obbligati. Leggendo dunque con somma premura la vostra lettera, abbiamo dal contenuto di essa inteso, che sopra tre punti si estende.

Nel primo si descrivono le querele dei Russi nella guisa, che da essi facendo la lor presunzione, e propria opinione vi si propongono.

Nel secondo si palesa, che essendo l'Imperio Romano, benchè senza pregiudizio delle proprie leggi, o di chicche sia, collegato coll' Imperio Russo voi bramate, che la inimicizia nata inopinatamente trà li due Imperj si cangi ancora dentro questo Inverno in una Pace.

E nel terzo si fa ben ragionevolmente menzione della rinovazione, e prolungazione della stimabile Pace stabilita, ed ancora sussistente trà la Porta Ottomana, e l'Imperio Romano.

Sebbene nella vostra cordiale lettera il terzo punto sia stato posto l' ultimo di tutti, venendo però dalla Porta considerato come il primo, ed il più importante, così lo preferiamo anche a tutti gli altri; e quindi dal fondo del cuore con tutta l' Amicizia cominciamo da questo terzo punto la nostra risposta, assicurandovi, che siccome l'amicizia, e la sincerità, che spicca tra la Porta Ottomana, e la Corte Cesaree è santa, ed è inviolabile, così con tutto l'animo vuole, e brama la Porta Ottomana la rinovazione, e prolungazione di essa, e per meglio, e più presto giungere al desiderato fine, non si è tralasciato di palesare ciò all'onorato nostro Amico Talman, che presso di noi in qualità di Ambasciadore si ritrova. Anzi noi bramiamo, e desideriamo di coltivare, e fortificare la nostra amicizia, e la nostra sincerità verso la Corte Cesaree in guisa tale, che non s' interrompa mai il commercio, e la spedizione delle lettere di ambe le parti, affine che in contemplazione della prosperità dei nostri Confini, nelle pendenze trà li due Imperj si onori-

no sommamente le leggi di una buona armonia, e di una reciproca amicizia, e ne' differenti affari d'importanza da trattarsi, ed esaminarsi vi si abbia d'aver ogni più piena confidenza.

Sul primo punto la nostra risposta è concepita ne' termini corrispondenti alle leggi dell' Impero: Noi avessimo delle risposte convincenti da dare su tutte le querele proposte dai Russi; ma avendo questi con irragionevole precipitanza cominciata la guerra, senza conferire, e senza convenire con Noi, per sentire le reciproche risposte, avendo invasi gli Stati Ottomani, e distrutte con le loro proprie mani le fondamenta di un' amichevole abboccamento, che si aveva da fare; stimiamo cosa inutile il difenderci colla descrizione delle nostre successive risposte, e difese; e perciò non ci spieghiamo di più in questa nostra affettuosa lettera, rimettendo il tutto alla giustizia, ed alla discretezza della Corte Cesaree.

Rispetto al secondo punto mediante la nostra discreta, e cordiale risposta, confessiamo di avere tutta la fede, e fiducia nella Corte Cesaree; che questa alleanza da essa contratta non abbia da recare alcun pregiudizio a chi che sia. Egli è in fatti necessario, che questa alleanza s'accordi cogli scindibili articoli, e patti, che indi derivano, e che abbiano gli uni, e gli altri uguale valore, mentre il Cesareo Romano Imperio sino dal tempo della sua fondazione non ha mai fatto cosa men che onesta, o non coerente a se medesimo, tanto rispetto alla guerra, che rispetto alla pace, ed ai Trattati, e crediamo anche, che non opererà mai in altra maniera in avvenire. Del resto il fatto si riduce in sostanza a questo: che li Russi avendo così improvvisamente intrapresa la guerra, ed assaliti gli Stati Ottomani, sembra che per parte loro si sieno violati li patti, e gli Articoli dell'Alleanza. In somma una vera amicizia, stabilita frà due Imperj, è somigliante ad una rarissima, e forse appena reperibile gioja, che deve da ambedue le parti come l'anima propria conservarsi, e custodirsi, ma che dalla Russia non si sia conosciuto il pregio di questa gioja di Amicizia, si fa chiaro, e si prova dalle operazioni, e dal contegno tenuto da 40. a 50. anni in quà.

L'Onnipotente Iddio sa, che per corrispondere alle operazioni tanto impensate, ed indecenti dei Russi avrebbe dovuto la Porta Ottomana far loro la guerra per lo corso di più anni, e fiantato, che avesse loro fatto conoscere di qual valore sia questa gioja dell'Amicizia, ma in contemplazione della M. Sua Cesaree, si è deposto il pensiero, e la risoluzione per la guerra, e siamo pronti, e disposti di stabilir coll'Imperio Russo la pace sulla base pacificata dal nostro Amico Cesareo Ambasciatore Talman secondo le insinuazioni dell'accennata Cesaree Maestà Sua, affine di procurare la tranquillità ad ambe le parti.

Ma siccome, conforme si è accennato, lo stabilimento, e la prolungazione di una sincera amicizia frà l'Imperio Cesareo, e l'Ottomano, è il più principale dei punti, e da noi il più stimato; così la sospensione dell'ostilità colla Russia fatta con una maniera convenevole al decoro della Porta Ottomana, ed il trattato concepito per stabilire poi l'amicizia si è unicamen-

tè abbracciato dalla Porta in Considerazione della mediazione interposta da Sua Maestà Cesarea , e della cotanto salutare amicizia , che con essa si mantiene in essere . In una parola . Essendovi , Amico nostro ; palese , essere l'antica certissima rispettabile amicizia dell' Imperio Cesareo più di ogni altra cosa importante , e sperando Noi , che Voi darete principio , e metterete in uso ogni diligenza per fortificare le colonne dell'amicizia , e rinovare le basi della cordialità ; abbiamo spedita la presente confidenzial lettera , ed inviato per mezzo del più volte mentovato Ambasciatore nostro Ospite diletto , che ora nel nostro Quartiere d' Inverno di Babadagh dimora , speriamo che giunta che sarà costì questa lettera , e dopo che avrete compreso lo stato delle cose , c' informarete meglio qual sia il vostro consiglio , e la vostra opinione per affodare , e promuovere i punti addimandati in un a maniera propria dell'amicizia , e riputazione della Porta Ottomana .

Viviamo finalmente nella fiducia , che Voi adopererete ogni possibile cura, acciò anche nell'avvenire si onorino in tutte le forme le leggi dell'amore , e dell'amicizia , e per fine &c.

Dato nel Quartiere d' Inverno in Babadagh .

MEHEMED

## Num. V.

*Copia di Lettera del Sig. Conte di Königsberg  
Presidente del Consiglio Aulico di Guerra  
di S. M. C. C. al G. Visirre  
Mehemed Bassà.*

**R** Eddix nobis haud ita pridem fuerunt Excellentiz Vestraz Litterarum compositissimis verbis refertarum , & responsoriarum ad eas , quas quinta Decembris elapsi anni ad Eandem exaravimus . Gravitas negotii , summumque quod in temporis angustia consistit , momentum ejus apud nos ponderis fuerunt , ut tantò luculentius comprobando enixo , quo porro tenemur , Pacis tum restaurandae , tum conservandae desiderio , quàm minimùm fieri poterat , differendum censuerimus , animi nostri sensus clarè & candide Excellentiz Vestraz desuper expromere .

Quae de pacifica Praefulgida Portae mente tam operose Eadem testatur , non poterant non Nobis pergrata esse . Neque minùs persitat in ea , quam  
super

nuper perſcriptiſimus, ſententia Auguſtiſſimus Romanorum Imperator, Dominus Noſter Clementiſſimus, indubiò argumentò, penès Præfulgidam Portam unicè adhucdum ſtare, alteriora ac diriora Belli mala, prouti id ſinceris votis exoptamus, præcavere. Nec eſt, cur ſit Eadem de honore & dignitate ſua ſollicita, cum ab æquis rerum Cenſoribus nunquam inglorium habitum fuerit, incertis Bellorum eventibus tot populorum, qui non niſi quietem anhelant, proſperitatem anteponere, nec honori huic & dignitati quidquam ulla in re detractum velimus. De mediis ergo unicè diſquirendum eſt, quæ breviorè via attingi queat deſideratiſſimus ſcopus, firmandæ omni ex parte tranquillitatis, haud facilè impoſterum labefactandæ. Longè procliviora eadem forent, ſi citius Auguſtiſſimi Romanorum Imperatoris pro reſtauranda cum Ruſſis Pace, ſuaſibus, & hortatibus, toties ſincero affectu repetitis, propenſæ prævitæ fuiſſent aures. Sed non uti jam erga Nos, ita & olim tum Excellentia Veſtra, tum cæteri Præfulgidæ Portæ Miniſtri erga Cæſareum Oratorem mentem ſuam deſuper explicuerunt.

Equidem præteritæ res nec revocari, nec immutari queant, nec ideo eas commemoramus, ut difficilius reddatur cura de futuris. Meminiſſe tamen earundem vel ideo par eſt, ne ad eodem ſcopulos ruſſus impingat. Unde ſpontè ſua ſuit, in tanto majori pretio habendum eſſe exiguum, quod ſupereſt, temporis ſpatium. Quod, ut ritè & utiliter fiat, è re erit, Miniſtros ad tractandum, & perficiendum ſalutare Pacis opus, plenâ, uti decet, facultate munitos ad limites, qui Ditiones Partium Bello jam implicitarum ſeparant, nullâ morâ interpoſitâ mittere. Neque enim, quæ proſogationem pactorum conventorum concernunt, aut aliàs non niſi eò tendunt, quò amicitia, bonæque vicinitas inter utrumque Imperium indies magis magisque firmeretur, à reſtauranda cum Ruſſis pace diſjungi ullatenus poſſunt. Indifolubili Fœderatis ſuis vinculo junctus eſt Auguſtiſſimus Romanorum Imperator non minus in iis, quæ Pacem, quàm quæ Bellum reſpiciunt, ac diſertim nuper Excellentia Veſtræ expoſuimus, Eundem non jam amplius ut Conciliatorem, ſed quæ Ruſſiæ Fœderatum, & compaſciſcentem concludendi hac hyeme, uti ſperatur, Pacis tractatus, Præfulgidæ Portæ ſeſe ſiſtere. Non tamen ideo aſſerendæ quantocyùs publicæ quieti vel minima ſua ex parte injicietur mora. Denominati jam ſunt, & non ſolum plenâ facultate muniti, ſed & convenientibus mandatis inſtructi Miniſtri, quibus is tanti momenti Spartam concedere dignatus eſt. Et de propenſiſſimo Ruſſorum Autocratricis in pacem ſtudio, modò ea, quam innuimus, via ſine morâ inœatur, tam exquisitis verbis denuò redditici fuiſmus certiores, ut hoc unum conceptæ de complemento ſaluberrimi operis ſpei, votisque noſtris deeſſe videatur, convenire quàm celerrimè poſſe Miniſtros, eidem pertractando, perficiendòque deſtinatos. Augebit hac maximè ratione merita, quibus jam multis magniſque apud Ottomanum Imperium Excellentia Veſtra valet. Et quod ſupereſt &c.

AD VEZIKIUM.

Vienna 28. Februarii 1737.

## Num. VI.

*Traduzione di una lettera del G. Visirre  
al Signor Conte di Königsegg Presi-  
dente del Consiglio Aulico di  
Guerra di S. M. C. C.*

**D** All' intimo del cuore , e col desiderio di ogni vera amicizia vi avviamo , e speriamo , che avrete esattamente ricevuta la lettera , a Voi Amico nostro inviata per mezzo dell' Ambasciadore Talman nostro Amico , in cui vi abbiamo partecipato , che l' onorato Talman Ambasciadore destinato alla Porta Ottomana per parte del principalissimo massimo rispettabilissimo nei fatti non meno , che nelle parole forte , e costante Romano Cesareo Impero nostro Amico è arrivato nel nostro Quartiere d'Inverno in Babadagh , e che di ciò ne avevamo risentito un piacere grande , in vista della brama , che fomentiamo per la prorogazione della stimabile pace , che fiorisce tra la Porta Ottomana , ed il Romano Cesareo Impero , e che eravamo pronti , e disposti , sapendo quanto lodevolmente il Romano Cesareo Impero è commendabile per la sua discretezza , e giustizia , di metter da parte l'infedeltà , e le violenze inaspettatamente contro le leggi dell' Impero dai Russi praticate ; di cangiare per conseguenza la inimicizia delli due Imperj nell' antica stabile Amicizia , e di mettere ambe le parti in migliore positura di formare un Trattato di pace , purché per parte della Russia ci si fornisca ogni più piena sicurezza . L' Onnipotente Iddio sa , e di ciò ve ne avvertiamo Amico caro , che la Porta Ottomana non fa più caso delle cotanto improvise , ed indecenti operazioni della Russia , mà la mente sua è veramente occupata dal pensiero di fare nel modo , e nella forma , altre volte usata , la pace col l' Impero Russo in contemplazione della Corte Cesareo . Confessiamo ancora di non avere fin' ad ora per parte del Romano Cesareo Impero sperimentato nulla , che alla buona amicizia non convenga , e ci chiamiamo anche contenti della perfetta buona maniera , e condotta dell' accennato nostro Amico l' Ambasciadore Talman , con cui non trascuriamo tanto personalmente , quanto per mezzo di altri di tenere frequenti amichevoli congressi ; e finalmente egli è fuor di dubbio , che conforme abbiamo già avvisato nella mentovata nostra lettera , noi desideriamo estremamente di terminare questo affare ancora dentro questo l'verno . In queste conferenze il  
detto

detto Ambasciadore ha fatte replicate istanze sulli fondamenti della pace. Affine dunque non si perda per parte nostra punto di tempo, abbiamo disposto ogni pensiero dei danni sofferti, per portare così più presto il negozio al suo fine, ed abbiamo semplicemente creduto, che si debba almeno in qualche picciola parte soddisfare al decoro, ed alla riputazione della Porta Ottomana, potendo la restituzione, e l'abbandono delle Fortezze di *Prescop*, e di *Kilburum*, e della *Crimea*, servire di bastante scusa, dei danni fatti soffrire, giacchè in altra maniera la cosa sarebbe impossibile. Essendosi dunque aperto all' Ambasciadore questo fondamento nella forma, che si è conosciuta possibile, ci ha richiesto questo nostro Amico la destinazione del luogo del Congresso, ove li Plenipotenziarj di ambe le parti, e gli Ambasciatori mediatori dovessero radunarsi, e condurre a fine l' affare. Ciò è stato approvato da Noi avendo prescelto *Sorica* per luogo di questa radunanza, supponendolo il più convenevole a tutte le Parti.

Mà avendo noi ulteriormente rappresentato all' Ambasciadore Cesareo, che giacchè il fondamento della pace secondo le leggi dell' Impero si era aperto, e che nel Congresso questi articoli della Pace doveansi pel decoro, e perfetta sicurezza dell' Impero Russo stabilire nella forma, che alla Corte Cesarea sembrerà buono, e fattibile, colla di cui opinione, e parere anche noi ci contenteremo: mentre, se prima non si concerta, e non si pubblica il fondamento della Pace, si troverebbero nel luogo del Congresso delle grandi difficoltà, poichè porria darsi il caso, che gli Ambasciatori tornassero dal luogo del Congresso colle mani vuote, ciocchè ridonderebbe in nostra comune universale vergogna.

L' Ambasciadore ci rispose, ch' Egli riferirebbe questa circostanza alla sua Corte, e che per conseguenza Egli la rimetterebbe a Voi per prenderne nuove informazioni. In questo affare dunque speriamo, che la Corte Cesarea agirà rettamente, e che questo cattivo fuoco farà per soffocare la fiamma di questo intoppo, ed essendo di mezzo un Impero così grande, così stimabile, come lo è quello del nostro Amico l' Impero Romano, non faremo più nell' avvenire menzione dei fatti de' Russi, solamente penseremo, che il Residente Russo alla Porta Ottomana sempre ci avea assicurato, qualmente dall' Impero Russo la Porta Ottomana non verrebbe in conto alcuno danneggiata, come cosa contraria alla buona Amicizia, ciocchè per conseguenza fu anche notificato, e garantito per parte degli Ambasciatori d' Inghilterra, e d' Olanda. Di più quattro giorni prima dell' assedio di *Affoff* il Generale Russo mandò gente, e lettere al Baisà in quella Piazza, con cui gli diceva, che Essi veneravano la pace eterna: e che però Egli non si prendesse altrimenti alcun pensiero, e pure quattro, o cinque giorni dopo vennero con un armata poderosa, e s' impadronirono di *Affoff*. Se in ciò siasi proceduto con equità ciascuno ne interroghi se medesimo per capire, se in tempo di pace si possa prendere una Piazza, e come con somiglianti azioni siasi potuto prenderla? Di ciò certamente con noi ogni uomo sensato ne rimane stordito. In somma noi pretendiamo dai Russi il nostro diritto

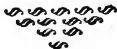
ritto, e lo chiediamo da Dio, e ricercando ciò, che di ragione ci è dovuto, non facciamo il minimo torto ai Russi, e lo speriamo precisamente dalla Corte Cesarea. Iddio sa, che, se fuor di questa, la cosa fosse in un' altra maniera possibile, ci vergognereffimo di così importunare la Corte Cesarea, e romperle il campo, mà in un' altro modo la cosa non è possibile, precisamente essendo di mezzo un nostro sì grande Amico qual' è il Romano Cesareo Impero.

Egli è necessario, che mentre la Porta Ottomana onninamente non è colpevole, venga di ricavarne quel vantaggio, che noi speriamo come un' effetto dell' amicizia. Quando la cosa si sarà in sì fatta guisa effettuata, ci contenteremo dell' opinione, e del Consiglio della Corte Cesarea per convenire nel modo, con cui si possa procacciare una perfetta sicurezza all' Impero Russo, fondare per l' avvenire una inalterabile amicizia, e distribuire, e stabilire degli Articoli di pace convenevoli al decoro, ed alla riputazione dell' Impero Russo. In una parola. Noi siamo nella forma divisata disposti alla pace, e dopo pubblicate le fondamenta di essa siamo pronti a passare al Congresso.

Dopo avere intimato al più volte mentovato Ambasciadore nostro Amico la possibilità di questo affare, e la strada per terminarlo, e dopo avergliene lasciato uno Scritto, con cui coll' ajuto di Dio ciò vi sarà venuto a notizia; speriamo, che non lasciarete mancar in Voi la vostra diligenza, il vostro zelo, e la vostra giustizia per ismorzare in sì fatta guisa questo sì rio incendio. E del resto &c.

Nel Quartiere d' Inverno di Babadagh.

M E H E M E D.



## Num. VII.

*Copia di Lettera del Signor Conte di  
Königsegg Presidente del Consiglio Au-  
lico di Guerra di S. M. C. C. al  
G. Visirre Mehemed Bassà.*

**N**on sine magno animi mœrore tum ex ultimis Excellentiz Vestræ literis; tum ex subsequētibz Cæsarei Oratoris, qui apud Præfulgidam Portam residet, relationibus intelleximus, persistere Eandem in proposito, Ministros ad tractandū & perficiendū salutare pacis opus, plena uti decet facultate instructos, ad limes, qui ditiones partium bello jam implicitarum separant, haud prius mittendi, quàm fuerit de Assoviæ restitutione secura.

Equidem pro innotata prudentia sua facillè dijudicabit Excellentia Vestra, sperari haud posse, Serenissimam & Potentissimam Russorum Autocratricem in tam inusitatam præviā pacis conditionem consensuram, nec integrum proindè Augustissimo Romanorum Imperatori esse, sua ex parte, eidem præbere manus. Per complura lustra in Russorum manibus erat Assovia, absque eo, quod Ottomanī Imperii securitati, quieti, dignitati aut splendori quicquam inde decesserit. Vicissim quæ fatente Præfulgida Porta in ditiones Augustissimi Romanorum Imperatoris Fœderatæ subditas, nimium crebrò factæ sunt hostiles irruptiones cum tanta harum ditionum strage, incolarumque inmani cæde, vel dura captivitate conjunctæ, ab Assoviensi præsidio partim promotæ, partim suffultæ fuerunt. Unde sponte sua fuit, non subsistere, quæ præfatæ restitutioni ab Excellentia Vestra obtendi vult, causam. Interea frustra labitur tempus, ubi non armis, sed pacis tantum studiis, locus esse potest; non nostra sanè culpa, quippe qui nihil quicquam, quod in viribus nostris erat, intemratum reliquimus, quò enixis & sinceris votis Nostris faustior rerum eventus responderet. Ac facillè prævidere est, difficiliorem longè posthæc evasuram esse curam, reducendæ publicæ quieti impendendam. Quicquid à bono vicino pacisque studiosissimo amico desiderari ullatenus poterat, id ab Augustissimo Romanorum Imperatore pari candore & affectu expletum hætenus fuit.

Nunquam non is ad juris & justitiæ normam consilia & actiones suas unice dimetietur. Recederet autem ab hac, quam modò innuimus, norma, nisi eadem intemerata fide & constantia Fœderati quoque munia ex asse adimpleret.

Qua

Qua via, quibusve mediis attingi adhuc queat desideratissimus scopus, ne eò devenire necessum sit, ante aliquot septimanas Excellentiae Vestrae tam genuinè exposuimus, ut nil aliud jam nobis superesset, quàm denuò Eandem certiore reddere, Augustissimo Romanorum Imperatori acceptissimum fore nuncium, quo quantocius edoccebitur, quod pacifici sui suus & hortatus apud Præfulgidam Portam locum penitus invenerint. Quem pròinde pro Nostro in publicam tranquillitatem sincero studio impatientes præsolumur. Et quod superest &c.

Ad Vezirium.

*Viennæ Austriae 20. Martii 1737.*

## Num. VIII.

*Estratto della Lettera del Sig. Visniakoff  
all' Hospodaro di Moldavia in data di  
Pietroburgo li 26. Marzo 1737.*

**E** Giacche d' ambe le parti col destinare reciprocamente i Plenipotenziarj si è dato in questo modo felice principio a questo salutifero affare. Vostra Altezza con la sua già nota prudenza considerare potrà, che l' effetto di questo affare non consiste più nel Carteggio, e corrispondenza col Sopradetto Eccellentissimo Ministro di Sua Cesarea Maestà, ch' appo la Fulgida Porta risiede, mà solamente dipende dal celere principio del Congresso, e dalla spedizione al medesimo delli Ministri, poichè non altrove, mà solamente nel Congresso, e non per mezzo d' altri, mà de' soli proprij Ministri Plenipotenziarj potrà essere trattata la pace, e questo salutifero affare con la Clemenza ed ajuto di Dio potrà esser ridotto in buono stato, e perfezione, anzi che ogni altre vie non potranno che procrastinarne l' effetto.

## Num. IX.

*Traduzione di una Lettera del G. Visirre  
Mehemed Bassà scritta al Sig. Conte  
di Königsegg Presidente del Consi-  
glio Aulico di Guerra di  
S. M. C. C.*

**S**I notifica amichevolmente, che con puntualità è pervenuta alle nostre mani la carissima, e desideratissima vostra lettera, consegnatoci in questo Quartiere d' Inverno dal Talman Vostro Ambasciadore: E siccome speravamo dalla Imperial Corte, e specialmente da Voi, così abbiamo dalla medesima interamente intese le belle espressioni, e dichiarazioni, come pure le buone, e degne pratiche, che servono per promuovere la divisata amicizia, ed amore, e per fortificare lo stabilimento della opera salutevole: E Voi ci significate, che per ciò, che riguarda la mediazione, affine di conservare la quiete per parte del Nostro grande Amico la Imperiale Maestà sua si fermava costantemente nel proposito, e pensiero di prima: E voi dichiarate, che la Imperiale Maestà Sua non consentirebbe, che l'onore, la riputazione, e la magnificenza della Porta Ottomana fosse in nulla danneggiata. Oltre di che Voi, Nostro Amico, in conseguenza delle recite, salutari, e desiderate notizie pervenute dalla Czara nella Imperial Corte, siate stato interamente assicurato, che l' Impero Russo nutrive una totale brama, ed inclinazione per la Pace, ed Amicizia: E sebbene la rinnovazione, ed il prolungamento della buona Amicizia, e Vicinanza, che passa fra la Porta Ottomana, ed il Romano Imperio, sia un' opera che riguarda solamente Voi, Nostri Amici, nulladimeno in conseguenza della vostra Alleanza coll' Imperio Russo l' affare della mediazione non è di pura mediazione, come si pratica cogli altri mediatori, ma voi pigliate parte coll' Imperio Russo così nella Guerra, come nella Pace; talmente che la rinnovazione della Pace col Romano Imperio debba farsi insieme, ed in uno stesso tempo. Perlocchè, mentre s'impiegherà la vostra amichevole diligenza, e cura per terminare questa salutevole opera, non si vuole più pensare alle cose passate circa la dilazione seguita fin qui; poich' essendo specialmente così prezioso, ed importante il tempo che resta, come è piccolo, ed assai breve, sarebbe perciò meglio, che si spedissero quanto più presto che sia possibile, ai Confini i Plenipotenziarj della Porta Ottomana colle opportune Plenipotenze.

Per tutto questo, che ci scrivete vi restiamo al maggior segno obbligati, e ciò anche specialmente ci rallegra.

Ma oltre ciò che Voi ci avete significato nella vostra antecedente lettera, qualmente l'Alleanza della Imperial Corte coll' Imperio Russo non sia stata fermata contro di alcuno, viene altresì stimato, e rinomato l'Imperio Romano per la sua Dignità, sodezza, rettitudine, e perspicacia; e non è cosa ignota a tutto il Mondo, e specialmente a noi vostri Amici, ch' Egli non intraprenderebbe mai un' azione, la quale fosse contraria al giudizio, ed agli istinti degli Imperj. Ed è cosa indubitata, e chiara come il Sole, che la Porta Ottomana viva in piena sicurezza della Corte Imperiale. Noi abbiamo anche già avvisato, che in riguardo della Maestà del Romano Imperadore, nostro grandemente rispettabile Amico, non si abbia da risparmiare diligenza, e cura alcuna, per promuovere, e per condurre a fine la Pace. Già sapete Amico Nostro, che l'opera si è differita fin qui a cagione delle Leggi dell' Imperio per gettarne il fondamento. Ma ora che nella forma avvisata si è data alla Imperial Corte la sicurezza a tenore delle notizie pervenute dalla riverita Czara, Noi nel punto, di cui ci scrivete, di dovere spedire subito, che si può, i Plenipotenziarj istruiti colle opportune plenipotenze, abbiamo la intiera nostra confidenza nella vera, e santa parola, nel ben fondato, e sodo maneggio, e nell'opera sincera del Romano Imperio,

Noi pigliamo per ciò a nostro favore, come un fondamento abbastanza forte questa dichiarazione, ed anche quella, che voi non volete far nulla contro l'onore, e la riputazione, e la magnificenza della Serenissima Porta. E perciò abbiamo anche fatto stendere senza ritardo alcuno le plenipotenze per li nostri Plenipotenziarj, e vi abbiamo fatto inferire, che si debba non solamente prolungare la buona vicinanza, ed inalterata amicizia, che sussiste col Romano Imperio, ma anche si debba promuovere l'opera salutare, che è sul tapeto coll' Imperio Russo, e rinnovare, e stabilire la Pace. E si è anche ordinato ai Nostri Plenipotenziarj, che eglino insieme coll' Ambasciadore Talman sì presto, che sarà possibile, debbano trovarsi a Soroca, e mettersi in viaggio uno dopo l'altro, come converrà, coll'ajuto di Dio dopo il piccolo *Basram*, o sia al principio del Mese di Aprile, affrettandosi per comparire tutti insieme alla metà del detto Mese nell'accennato luogo, per condurre questa importante opera ad un felice fine; dove la salvezza dell'onore, e della riputazione della Porta Ottomana, e le altre cose si rimettono al giusto equilibrio, e provvida discretezza, ed al bellissimo modo, celebre a tutto il Mondo, e rimbobante in ogni luogo, con cui opera il Romano Imperio.

Affinchè dunque voi possiate Amico nostro sapere tutto ciò, abbiamo formata la presente amichevole lettera, che vi si manda col mezzo del suddetto vostro Ambasciadore. E dopo che aurete vedute le circostanze dell'affare ci rimettiamo al vostro amichevole sincero consiglio in qual modo sia necessario di avvisare la Corte di Russia, affinchè similmente li Plenipotenziarj della medesima si truovino al sudetto luogo, e tempo concertato.

*Ceterum sit salus supra eum, qui sequitur viam salutis.*

Dato dal Quartiere d'Inverno in Babadagh.

MEHEMED.

Num. X.

## Num. X.

*Traduzione di una Lettera del G. Visirre  
Mechmed al Sig: Conte di Königsegg  
Presidente del Consiglio Aulico di  
Guerra di S. M. C. C.*

**D** Al fondo dell' anima , e col fervore maggiore amichevolmente si notifica , e si palesa , che ci è puntualmente pervenuta la vostra Lettera di amicizia , e di amore ripiena dei 20. di Marzo a Noi vostri ben' affetti diretta , e trasmessaci dall' Ambasciadore Talman nostro Amico , che ora si truova in *Soroca* coi Plenipotenziarj della medesima Porta ; avendola ricevuta dalle mani di un suo proprio Dragomano ai 24. della corrente Luna *Muharrem* in giorno di Sabato ( cioè ai 25. di Maggio ) e si è da Noi vostro sincero Amico ben' inteso tutto ciò , che in essa si contiene ; avendo anche manifestato una particolare allegrezza per la vostra amicizia , che in essa risuona .

Perlocchè Noi in riguardo della Corte Imperiale non pensiamo ad altro , come già in tutte le nostre antecedenti Lettere a Voi Amico nostro dirette si è dichiarato , che a far la Pace coll' Imperio Russo nella usata antica forma , ed oltrecchè Noi ( fabbricando sulla giusta equità , e sul ponderoso Consiglio dell' Imperio Germanico in ogni cosa di tutti gli altri maggiore , ed anche così nelle parole , come nelle opere solido , e costante ) ci siamo affrettati a promuovere il fine di questa salutare opera , e si sono perciò messi in viaggio colla presaputa della Corte Imperiale i Plenipotenziarj della Porta Ottomana in compagnia del suddetto Ambasciadore Imperiale , Amico nostro , 35. giorni prima della data della vostra amichevole Lettera , alla metà della Luna *Zilbigge* : ( cioè alla metà di Aprile ) per portarsi a *Kudack* , luogo destinato pe' l Congresso . E siccome poi mentr' Egliino si trovano in viaggio , il suddetto Ambasciadore ci ha dato avviso , ch' Egli aveva ricevuto Lettere della Imperial Corte , colle quali si comandava , che il Congresso si dovesse tenere a *Nimerovv* , così anche ciò è stato da parte Nostra approvato , come dalla vostra . E poichè abbiamo sopra di ciò scritto ai nostri Plenipotenziarj , affinchè dal Luogo , in cui si troveranno , debbano diriggere ulteriormente il loro viaggio verso *Nimerovv* , sono Egliino in questi giorni arrivati a *Soroca* da *Nimerovv* tre , o quattro marcie distante . Ed in seguito delle notizie , che l' Ambasciadore Imperiale ha partecipate ai Plenipotenziarj della Porta Ottomana , sonosi anche messi in

viaggio i Plenipotenziarj dell' Imperio Russo : di maniere acche in ogni forma si faranno uniti insieme , e si sarà dato principio alle Sessioni . E mentre si desidera , e si spera , che colla giusta mediazione , e presaputa dell' accennato Ambasciadore si comincerà a trattare per terminare l' Opera con onore , e riputazione della Porta Ottomana , perciò abbiamo fatto formare la presente amichevole Lettera per significarvi lo stato dell' affare , e ve l' abbiamo fatta spedire col mezzo dell' accennato Ambasciadore .

E resta finalmente coll' ajuto di Dio anche in appresso col mezzo del giusto , ed amichevole procedere della Corte Imperiale commessa la cura di un buono , e felice fine di quest' Opera salutare ai meriti , ed alle Dignità dell' Amicizia , e vicinanza , che passa fra ambidue gl' Imperj .

*Ceterum sit salus supra eum , qui sequitur viam salutis .*

Dato dal Campo d' Isakée :

*M E C H M E D .*

~~~~~

Num. XI.

*Copia di Lettera del Sig. Conte di Königsegg
Presidente del Consiglio Aulico di Guerra
di S. M. C. C. al G. Visirre
Mehemed Bassà .*

QUanto in pacem tum conservandam , tum restaurandam studio feratur Augustissimus Romanorum Imperator , trinis ad Excellentiam Vestram exaratis literis plus quam abunde comprobavimus . Penes Præfulgidam Portam unice sterit , quod hoc ipsum Pacis studium exoptato fructu haud careret . Per complures , qui bellum præcesserunt , annos eidem præcavendo nihil non hac ex parte actum est , pari fide , candore & affectu . Non minor exin opera sopiendis turbis impensa , nec excogitari facile potest medium , conciliandis partium belligerantium animis aptum , quo non omni possibili contentione usi fuerimus , nihil quicquam pro attingendo tam salutari scopo tum apud Serenissimam & Potentissimam Russorum Autocratricem , tum apud Præfulgidam Portam , tum apud alios quoque publicæ quietis studiosos Principes intercatum relinquentes . Plerique Cæsarei in cæteris aulis Misist : non è fuerunt in re ista , quam in propriis Augu-
stif.

Altissimi Domini Sui commodis curandis occupationes, & pacificorum suorum Nostorum, hortatum ac consiliorum ipsammet Præfulgidam Portam testem citare nulli dubitamus.

Quemadmodum verò una ex parte optima fide explevimus, quæ à bono vicino pacisque studiosissimo Principe desiderari quocumque demummodo poterant; ita non minus fuimus de explendis fidi Fœderati muniis solliciti. Antequam tam in iis, quæ bellum, quam quæ pacem concernunt, Præfulgidæ Portæ, quæ Russiæ Socium, sese sisteret Angustissimus Romanorum Imperator, consentiente Serenissima & Potentissima Russorum Autocratie bona sua officiâ terminandis belli malis per complures menses impendit. Sed non ea, quæ par erat, à Præfulgida Porta habita fuit officiorum horum ratio; spretis cunctis, quotquot tum proponebantur, reducendæ pacis mediis. Perquam id nobis fuit molestum, non tamen ideò spem faustioris successus deposuimus. Quò majus adderetur amicis officiis Nostris pondus, ad arma Nos accinximus, pro solito candore Nostro, quæ mente id fieret, Excellentiam Vestram haud celantes. Jam tunc repeti jure à Præfulgida Porta potuissent sumptus, ipsius culpa bellicis apparatus à Nobis impendendi.

Sed prævaluerunt apud Augustissimum Romanorum Imperatorem, magnanimi, quibus imbutus est, sensus, enixumque accelerandæ publicæ tranquillitatis desiderium. Primis ergo ad Excellentiam Vestram exaratis literis jussu Ejusdem declaravimus, *nullam hactenus à se finium propagationem, sed non nisi prorogationem pactorum conventorum. & quæ aliâs firmandæ mutue inter utrumque Imperium amicitia inservire poterunt, expelli.*

Sicuti verò unicuique rei certi constituti debent esse fines & termini, meritoque unâ providendum erat, ne tam magnanimi sensus, ad meturandum pacis opus unice tendentes, in ejusdem remoram vergerent; ita discretim iisdem literis Nostris modò memorata declaratio elapsa jam dudum hyeme fuit circumscripta, ac plus una vice testatus est Cæsareus apud Præfulgidam Portam Orator, difficiliorem longè evasuram publicæ tranquillitatis curam, si quid sub elapsi mensis Maji initium ejus complemento adhuc deficiat. Parum tamen monitis hisce Nostris profecimus, moras neccente Præfulgida Porta, atque eò potius allaborante, ut fidos Fœderatos sparsis suspitionum seminibus inter se disjungeret. Super loco Congressus mota fuit insolita atque ideò inextricata difficultas, & quò ad limites, qui ditiones partium bello jam implicitarum separant, Ministros plena facultate instructos ablegaret Præfulgida Porta, complurium mensium labor erat impendendus. Injuncta dein fuit de prævia pacis conditione mentio, tam inusitata, tamque iniqua, ut non luculentius dari potuisset alienæ à pace mentis documentum: sicuti præcedentibus literis Nostris satis superque demonstravimus. Equidem dum in istis difficultatibus superandis diu frustra desudabatur, multo verborum apparatu pronum in quietem animum nunquam non testata est Excellentia Vestra. Sed verbis facta haud respondebant. Et sicuti à tenore literarum, quas ad nos subinde exaravit, multum discrepabant

bant epistolæ, eodem ferè tempore à Moldaviæ Principe ad Russum Ministrum scriptæ; ita quàm sit Præfulgida Porta à maturanda sincerè pacis aliena, satis superque porro prodit responsum ab Excellentia Vestra ad tetertias literas Nostras datum, utpote literarum harum tenori nequaquam congruum. Quò minus itaque Nos latebat, quid occultis istis artibus quæreretur, tantò immaniores sumptus bellicis apparatibus porro erant impendendi, & tantò vehementius posthæc institit Serenissima, ac Potentissima Russorum Autocratrix, ut dudum elapsa hyeme frustra haud elabi sinamus tempus, asserendæ promovendæque armis stabili undequaque paci aptum. Non ergò integrum amplius est Augustissimo Romanorum Imperatori, differre diutius auxilia, à constante Fœderata tam impensè efflagitata. Præfulgidæ Portæ culpa in belli partem venire habet necesse. At sic uti invitum arma arripit, ita non ideo pacis studium curamque deponit. Inter media arma de eadem æquis conditionibus quantocyus reducenda, ac securius in posterum firmanda ipse æquè ac Serenissima & Potentissima Russorum Autocratrix tractare parati sunt. Sicuti promde facillimum antehac fuisset Præfulgidæ Portæ præcavere, ne dilataretur belli flamma, cui extinguendæ tam assiduus enixusque ultra annum infumtus fuit labor, ita penès Eandem etiamnum stat, ut brevi finis ponatur calamitatibus, quas nunquam non cum subditorum populorum ac ditionum damno bellum post se trahere solet. De quibus omnibus Excellentiam Vestram certiore reddere officii Nostri duximus, & quod superest &c.

AD VEZIRIUM.



IN VIENNA di Austria nella Stamperia Imperiale presso
Giampietro Van-Ghelen 1737.